For further information regarding the product warranty or technical support, please send an email to:

Voor meer informatie over de productgarantie of technische ondersteuning kunt u een e-mail sturen naar:

Pour plus d'informations sur la garantie du produit ou le support technique, veuillez envoyer un e-mail à :

Für weitere Informationen zur Produktgarantie oder zum technischen Support senden Sie bitte eine E-Mail an:

info@trademaxxglobal.de

24/7 Customer Service
Klantenservice de klok rond
Service client 24h/24
Kundenservice rund um die Uhr







MADE IN CHINA

TECVANCE

Ice Cream Maker



Model No： ITM430007626

AC 220-240V～50-60 Hz 800W

Table of Contents

Table of Contents 1

Scope of Delivery / Parts of the Device 2

General Information 5

Safety 7

Initial Start-up 11

Introduction to the Control Panel and its Functions 12

Operation 14

Using the Product 16

Using the "RE-SPIN" Function .. 17

Using the "+MIX-IN" Function 18

Using the "CLEAN" Function ... 19

Recipes 19

Cleaning and Maintenance 20

Storage 21

Troubleshooting 21

Technical Data 23

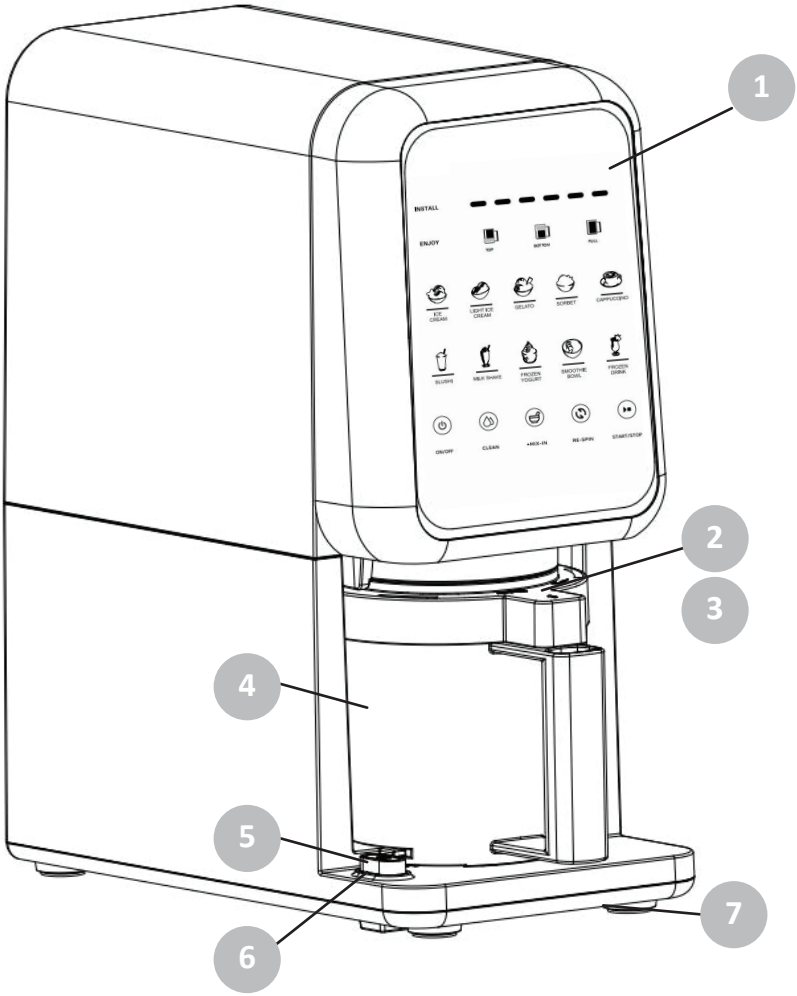
DECLARATION OF CONFORMITY 23

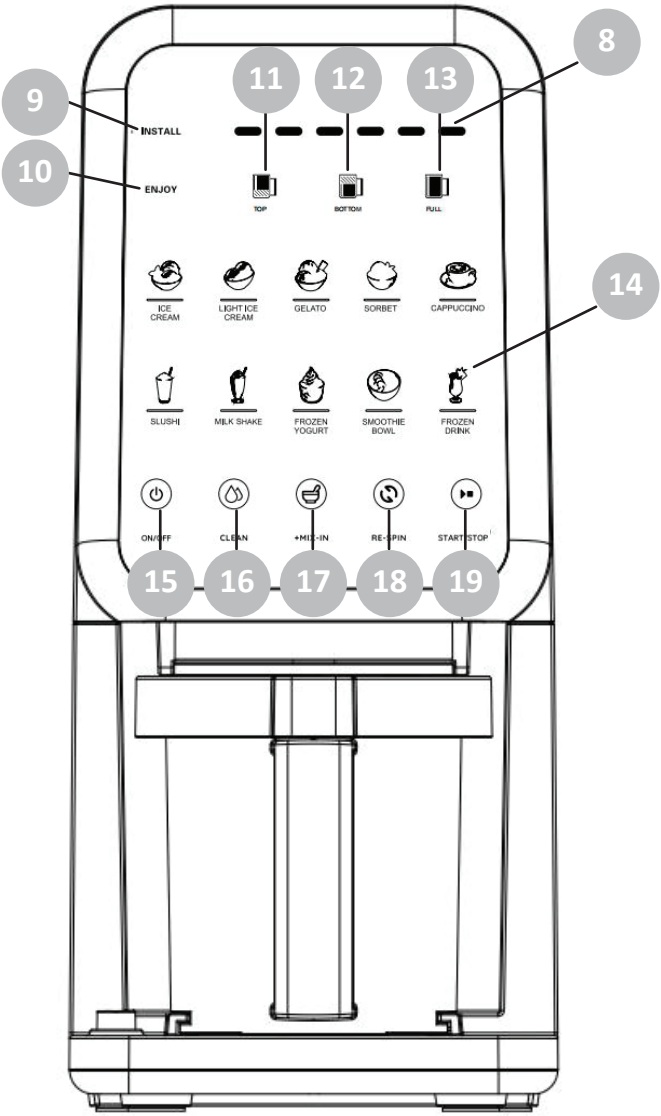
DISPOSAL 24

DISTRIBUTOR 24

Scope of Delivery / Parts of the Device

1. Bedienfeld
2. Lock / Unlock Indicator
3. Outer Bowl Lid with Blade
4. Outer Bowl
5. Base Lock
6. Bowl Release Button
7. Non-slip Feet
8. Progress Bar
9. INSTALL Indicator Light
10. ENJOY Indicator Light
11. TOP Button
12. BOTTOM Button
13. FULL Button
14. Program Selection Buttons
15. Power Button
16. CLEAN Button
17. +MIX-IN Button
18. RE-SPIN Button
19. START/STOP Button


1
2
3
4
5
6
7
INSTALL
ENJOY
ON/OFF
CLEAN
+MIX-IN
RE-SPIN
START/STOP


8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
INSTALL
ENJOY
TOP
BOTTOM
FULL
ICE CREAM
LIGHT ICE CREAM
GELATO
SORBET
CAPPUCCINO
SLUSHI
MILK SHAKE
FROZEN YOGURT
SMOOTHIE BOWL
FROZEN DRINK
ON/OFF
CLEAN
+MIX-IN
RE-SPIN
START/STOP

General Information

Reading and Storing the User Manual



This user manual is part of the product. It contains important information on setting up and using the product.

Please read these instructions—especially the safety information—carefully before using the product. Failure to follow the instructions can lead to serious injury or damage to the product.

These instructions are based on the standards and regulations applicable in the European Union. When abroad, you must also observe country-specific guidelines and laws. Keep the manual for future use. If you pass the product on to third parties, please ensure that you also include this user manual.

Explanation of Symbols

The following symbols and signal words are used in this manual, on the product, or on the packaging.

⚠ DANGER!

This symbol/signal word indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠ WARNING!

This symbol/signal word indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION!

This symbol/signal word indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

NOTICE!

This symbol/signal word warns of potential damage to property.



This symbol gives you useful additional information regarding assembly or operation.



Declaration of Conformity (see chapter "EU Declaration of Conformity"): Products marked with this symbol fulfill all applicable community regulations of the European Economic Area.



Products marked with this symbol feature additional or reinforced insulation and correspond to protection class II.



The glass and fork symbol designates materials and objects that are suitable for contact with food and, when used as intended, do not release any substances harmful to health.



Products with this symbol are operated with alternating current (AC).



Products with this symbol are intended for indoor use only.

Intended Use

The product is designed for private household use to prepare frozen desserts such as ice cream, gelato, sorbet, and similar treats. It is intended to process pre-frozen ingredients contained within the provided pint. The product is exclusively meant for private household use and is not designed for commercial or industrial purposes.

The product is not a toy. Children must not play with or operate the product. Use the product only as described in this manual and with the accessories included or approved by the manufacturer.

Any other use is considered improper and can lead to property damage or even personal injury. The manufacturer or retailer assumes no liability for damages resulting from improper or incorrect use.

Safety

Safety Instructions

⚠ WARNING!

Risk of Electric Shock!

- Faulty electrical installation or excessive mains voltage can lead to an electric shock.
- Only connect the product if the mains voltage of the socket corresponds to the specifications on the rating plate.
- Only connect the product to an easily accessible socket so that you can quickly disconnect it from the mains power supply in the event of a malfunction.
- Do not operate the product if it shows visible damage or if the power cord or plug is defective. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its customer service, or a similarly qualified person in order to avoid hazards.
- Do not operate the product with an external timer or a separate remote control system.
- Do not immerse the product, the power cord, or the plug in water or other liquids.
- Always unplug the product from the mains power supply when it is left unattended, as well as before assembly, disassembly, or cleaning.
- Never touch the power plug with wet hands.
- Never pull the power plug out of the socket by the power cord—always grasp the plug itself.
- Do not use the power cord as a carrying handle.
- Keep the product, the power plug, and the power cord away from open flames and hot surfaces.
- Route the power cord in such a way that it does not pose a tripping hazard.
- Do not kink the power cord and do not lay it over sharp edges.
- Only use the product indoors. Never operate it in damp rooms or in the rain.

- Do not store the product in places where it could fall into a sink or a bathtub.
- Never reach for the product if it has fallen into water. In such a case, unplug the power plug immediately.
- Unplug the power plug of the product when it is not in use, when you are cleaning it, or if a malfunction occurs.
- Do not insert any objects into the housing or openings.
- To avoid overloading the electrical circuit, do not use any other high-wattage appliance on the same circuit as this product.
- Do not open the housing; leave repairs to a qualified specialist. Contact a professional repair service.
- In the event of self-repairs, improper connection, or incorrect operation, warranty and liability claims are excluded.
- Ensure that children do not insert any objects into the product.

⚠ WARNING!

Risk of Electric Shock or Fire!

Improper or unprofessional repairs can impair the operational safety of the product and lead to electric shocks, short circuits, and even fires:

- Do not make any modifications to the product.
- Do not attempt to repair the product yourself.
- Ensure that repairs are only carried out by trained specialist personnel.
- Only use spare parts that correspond to the original product specifications.
- The product contains electrical and mechanical components that are essential for safety.

⚠ WARNING!

Risk of Injury!

Improper or careless handling of the product can lead to injuries.

Dangers for children and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities (e.g., persons with physical disabilities, elderly people with limited capabilities) or lack of experience and knowledge (e.g., older children).

- This product must not be used by children. Keep the product and its power cord out of the reach of children.
- The product can be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been instructed concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved.
- Children must not play with the product.
- Do not leave the product unattended while it is connected to a power outlet.
- Always unplug the power plug of the appliance when it is not in use.
- Do not allow children to play with the packaging film. Children can get caught in it and suffocate.

NOTICE!

Risk of Damage!

- Improper handling of the product can lead to damage.
- Never immerse the product in water for cleaning and do not use a steam cleaner. This can lead to damage to the product.
- Place the appliance on an easily accessible, level, dry, heat-resistant, and sufficiently stable surface. Do not place it near edges.
- Ensure a clearance of 10 cm all around the entire appliance, including the area directly above it.

- Do not place any objects on top of the appliance.
- Do not use any accessories that were not supplied with the appliance.
- Never expose the appliance to high temperatures (e.g., heaters) or weather conditions (e.g., rain).
- Instructions for cleaning surfaces that come into contact with food can be found in the "Cleaning and Maintenance" section.
- Do not use the product if parts of it show cracks, fractures, or deformations. Ensure that damaged parts are only replaced with matching original spare parts.
- In the event of a product error due to static discharge or power fluctuations, please perform a restart.
- The underside of the appliance is equipped with rubber feet. Since furniture or floor surfaces consist of various materials and are treated with different cleaning agents, it cannot be completely ruled out that some substances might attack or soften the rubber feet. If necessary, place a non-slip mat under the appliance.
- Do not start the operation while the lid is open.
- Never put the main unit in the dishwasher. This will cause damage to the product.
- In an environment with electrostatic discharge (ESD), malfunctions of the product may occur, requiring a user reset to restore operation.

NOTICE!

Health Risk!

There is a health risk due to a lack of hygiene.

- Keep all utensils clean when preparing ice cream.
- Store the prepared ice cream mixture in the refrigerator, but for no longer than 24 hours.
- Fresh ice cream should be consumed immediately. Store it in the freezer in a suitable container at -18°C for a maximum of 1 week.
- Melted or partially melted ice cream must not be refrozen.
- Clean the product and all utensils thoroughly after preparing ice cream.

Initial Start-up

Checking the Product and Scope of Delivery

NOTICE!

Risk of Damage!

The product can easily be damaged if the packaging is opened carelessly with a sharp knife or another pointed object.

- Be very careful when opening the packaging.

1. Take the product out of the packaging.
2. Check whether all components have been delivered (see page 4).
3. Inspect the product and its parts for damage. If any damage is found, do not use the product or its parts. Contact the manufacturer.

Initial Cleaning

⚠ DANGER!

Risk of Suffocation!

Children playing with plastic packaging can suffocate.

1. Remove all packaging materials and protective films.
2. Before using the product for the first time, clean all parts as described in the "Cleaning and Maintenance" section.

Introduction to the Control Panel and its Functions



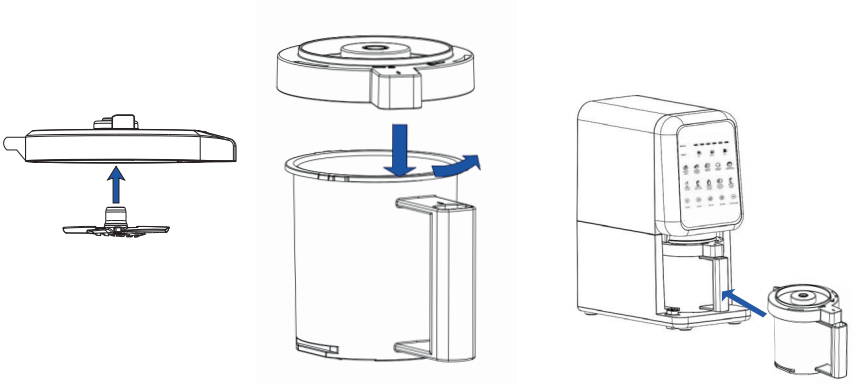
No.	Element	Functional Description
8	Progress Bar	Displays the remaining time status during the program run.
9	INSTALL Indicator Light	Lights up when the pint and lid are correctly installed. If they are not correctly installed, the light flashes.
10	ENJOY Indicator Light	Flashes when the selected program has finished processing.
11	TOP Button	Selects to process only the top (half) section of the frozen ingredients.
12	BOTTOM Button	Selects to process only the bottom (half) section of the frozen ingredients.
13	FULL Button	Selects processing of the entire contents in the pint or starts processing in the bottom section.
14	Program Selection Buttons	Allows the selection of preset programs by pressing the corresponding symbol.
15	ON/OFF Button	Press to turn the appliance on or off.
16	CLEAN Button	Starts the automatic cleaning function.
17	+MIX-IN Button	Gently mix in added ingredients (e.g., chocolate chips, nuts) after the dessert has been processed. Toppings: Do not exceed the "MIX-IN FILL" line of the pint. Press a small indentation into the cream and add the ingredients.
18	RE-SPIN Button	Processes the dessert again to obtain a creamier and finer texture.
19	START/STOP Button	Press to start or stop the processing operation.

Operation

Assembly

The product can easily be damaged if the packaging is opened carelessly with a sharp knife or another pointed object.

1. Make sure that all parts are clean and dry before starting.
2. Take the outer bowl lid with blade [3] and ensure that the blade is firmly seated on the underside and is undamaged.
3. Hold the outer bowl [4] upright on a level surface. The blade is held magnetically.
4. Align the outer bowl lid with blade [3] so that its lock/unlock indicator [2] is slightly to the right of the bowl handle.
5. Turn the lid [3] counterclockwise until it clicks firmly into place on the bowl [4]. Use the lock/unlock indicator [2] to verify the correct fit.
6. Insert the assembled bowl into the base lock [5] of the main unit. Make sure that the bowl handle points forward toward the control panel [1].
7. Push the bowl [4] forward into the base lock until it audibly clicks into place.
8. Plug the power plug of the product into a suitable outlet.
9. The INSTALL indicator light [9] on the control panel [1] lights up and confirms that the bowl and lid are correctly installed.
10. The product is now fully assembled and ready for operation.



⚠ WARNING!

Risk of Injury!

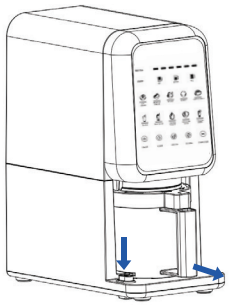
- Sharp blade! Be extremely careful when assembling, disassembling, and cleaning the chopper/blade to avoid cuts.
- Never touch the blades with bare hands to avoid cuts.
- Always ensure that the product is switched off and the power plug is unplugged before removing or inserting the container or handling the blades.
- Do not operate the product without the pint inserted.

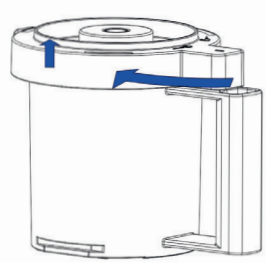
NOTICE!

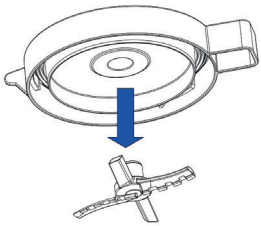
Risk of Damage!

The attachments are not suitable for grinding or chopping coffee beans, or for processing granulated sugar into powdered sugar.

- Not suitable for particularly hard foods such as ice cubes, bones, nutmeg, grains, or coffee beans.







Using the Product

1. Prepare your ingredients and fill them into the pint [4] according to the desired recipe.

2. Make sure that the surface of the frozen ingredients is level and not slanted. For best results, stir the mixture before freezing to ensure a uniform texture.

3. Attach the outer bowl lid with blade [3] to the pint [4] and lock it securely (see "Assembly" section).

4. Plug the power plug of the product into a suitable outlet. Press the ON/OFF button [15]. The INSTALL indicator light [9] will begin to flash.

5. Insert the pint [4] into the base lock [5] of the product and push it in until it audibly clicks into place.

6. The INSTALL indicator light [9] lights up continuously to confirm that the pint is correctly installed, and the product immediately switches to standby mode.

7. Select the desired preset program [14] by pressing the corresponding symbol. The indicator light of the selected program will flash.

8. Press the TOP [11], BOTTOM [12], or FULL [13] button to select which part of the pint should be processed:
   TOP [11] = upper half of the pint

   BOTTOM [12] = lower half of the pint

   FULL [13] = the entire pint

   The TOP [11] and BOTTOM [12] functions are only available for the "Ice Cream", "Lite Ice Cream", "Gelato", "Sorbet", and "Frozen Yogurt" programs.

9. Press the START/STOP button [19] to start the program. The progress bar [8] lights up and begins the countdown.

10. The blade moves automatically through the frozen contents to process your dessert.

11. When the program is finished, the ENJOY indicator light [10] flashes. The dessert is now ready to serve.

12. Press the bowl release button [6] and remove the pint [4] from the product.

13. Unlock and remove the lid [3].
14. Check if the desired consistency has been reached. If not, perform a RE-SPIN cycle as described in the section "Using the RE-SPIN Function".

NOTICE!

After the program ends, the device switches to standby mode. In this mode, other functions can only be started after the pint has been removed and reinserted.

Using the "RE-SPIN" Function

The RE-SPIN function is used to re-process your dessert if the texture is too hard, uneven, or crumbly after the end of the original program.

1. Insert the pint [4] as described in the section "Using the Product".
2. Press the TOP [11], BOTTOM [12], or FULL [13] button to select which part of the pint should be processed:
   TOP [11] = upper half of the pint
   BOTTOM [12] = lower half of the pint
   FULL [13] = the entire pint
   The TOP [11] and BOTTOM [12] functions are only available for the "Ice Cream", "Lite Ice Cream", "Gelato", "Sorbet", and "Frozen Yogurt" programs.
3. Press the RE-SPIN button [18] on the control panel. The indicator light of the selected program will begin to flash.
4. Press the START/STOP button [19] to start the program. The progress bar [8] lights up and begins the countdown.
5. The blade automatically re-processes the contents to improve the consistency.
6. Once the RE-SPIN cycle is complete, the dessert is ready to serve.
7. Remove the pint as described in the section "Using the Product".
8. Check if the desired consistency has been reached. If not, repeat the RE-SPIN process.

NOTICE!

Do not use RE-SPIN after using the +MIX-IN function, as this can chop up added ingredients such as chocolate chips or nuts.

Using the "+MIX-IN" Function

The +MIX-IN function is used to gently fold in additional ingredients such as chocolate chips, nuts, fruit pieces, or cookie pieces after the main dessert has been processed.

1. Wait until the selected program has finished and the ENJOY indicator light [10] flashes.
2. Press the bowl release button [6] and remove the pint [4] from the product.
3. Unlock and remove the lid [3].
4. Add the desired extras (mix-ins) directly into the pint [4].
5. Insert the pint [4] as described in the section "Using the Product".
6. Press the +MIX-IN button [17] on the control panel. The indicator light of the selected function will begin to flash.
7. Press the START/STOP button [19] to start the process. The progress bar [8] lights up and begins the countdown.
8. The blade gently mixes in the added ingredients.
9. Remove the pint as described in the section "Using the Product".

Using the "CLEAN" Function

The CLEAN function helps to rinse the inside of the pint, the blade, and the lid by spinning the blade in water. This assists in loosening food residues before manual cleaning.

1. After processing, remove all dessert remnants from the pint [4].
2. Fill the pint [4] with a small amount of clean water (do not exceed the "MAX FILL" line).
3. Insert the pint [4] as described in the section "Using the Product".
4. Press the CLEAN button [16] on the control panel. The indicator light of the selected function will begin to flash.
5. The blade spins to assist in rinsing the inner surfaces.
6. When the cleaning cycle is finished, press the bowl release button [6] and remove the pint [4].
7. Take the pint [4] and the lid [3] apart, then rinse all parts under running water and dry them thoroughly.

NOTICE!

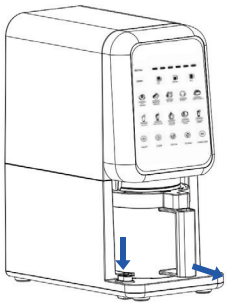
The provided container is not intended for storing food. Immediately transfer the prepared ice cream to a suitable, food-safe container after processing. Do not store mixtures in the container for longer than 24 hours.

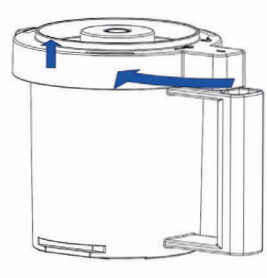
Recipes

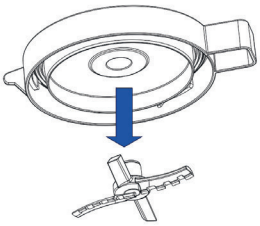
Scan the QR code to download the recipe book.

Cleaning and Maintenance:

1. Always switch off the product and unplug the power plug before cleaning.
2. Take all attachments completely apart before cleaning.
3. Rinse the pint, the lid, and the blade with warm water immediately after use. The blade is held magnetically.
4. Wash all removable parts with a soft sponge or cloth and a mild detergent.
5. Avoid using metal brushes or abrasive cleaning agents that could damage the surfaces.
6. The blade is sharp. Handle it with care during cleaning.
7. Wipe the control panel and the exterior of the main unit with a soft, damp cloth.
8. Do not immerse the main unit in water and do not allow any liquids to get into the housing.
9. Dry all parts thoroughly before reassembling or storing them.







Storage:

1. Store the product in a cool, dry place, out of the reach of children.

2. Take the pint, lid, and blade apart to allow sufficient air circulation and to prevent the formation of odors or mold.

3. Store the product in a cool, dry place, protected from direct sunlight and moisture.

4. Do not place any heavy objects on top of the product or its accessories during storage.

5. Keep the product and its parts out of the reach of children.

6. If you store the appliance for an extended period, keep the parts in a dust-free container or cover them to protect them from dirt.

Troubleshooting:

Problem	Possible Cause	Troubleshooting
The product vibrates or moves during use.	The surface or the non-slip feet might be wet or uneven.	Make sure that the product stands on a dry, level surface and that the non-slip feet [7] are clean and dry.
The dessert remains soft or liquid after processing.	The ingredients were not completely frozen.	Pre-freeze the ingredients at -20 °C for at least 23 hours before use. Make sure that the pint [4] is properly and evenly filled.

The processed dessert is crumbly or icy.	The mixture is too dry or unevenly frozen.	Use the RE-SPIN function for a creamier texture. Stir the ingredients thoroughly before freezing.
The INSTALL indicator light [9] continues to flash.	The pint [4] or the lid [3] is not correctly installed.	Check whether the outer bowl lid with blade [3] is securely locked and the pint [4] is fully inserted into the base.
All program lights are flashing.	Motor overload or excessive resistance.	Unplug the power plug of the product, remove the pint [4], and allow the motor to cool down for 15 minutes. Check the device for blockages and ensure that the ingredients are suitable.
The pint [4] cannot be removed from the base lock [5] after processing.	Pressure buildup or frozen moisture between the parts.	Wait a few minutes, then press and hold the release button [6] while firmly pulling the pint [4] out. Make sure that the top of the lid [3] and the area of the base lock [5] are completely dry before inserting the pint [4].
The program does not start.	The product is not fully assembled or is not receiving power.	Make sure that the product is connected to the mains power supply and that the pint [4] and lid [3] are correctly installed. The INSTALL indicator light [9] must light up continuously before starting.

Technical Data:

Parameter	Specification
Model	ITM430007626
Power Supply	220–240 V AC, 50-60 Hz
Power	800 W
Mixing Capacity of the Pint	approx. 500 ml
Operating Temperature	0 °C ~ 30 °C
Protection Class	Class II
Visible Cable Length	approx. 95 cm
Product Dimensions (without accessories)	approx. 30 × 16.4 × 37.1 cm
Product Weight (without accessories)	approx. 4.84 kg
Energy Consumption in "Standby" Mode	0,5 W
Energy Consumption in "Off" Mode	N/A

DECLARATION OF CONFORMITY

CE

The conformity of the product with the legally prescribed standards is guaranteed. The complete original Declaration of Conformity is available from the distributor.

WARRANTY

All defects resulting from improper handling, damage, or attempted repairs are excluded from the warranty. This also applies to normal wear and tear.

DISPOSAL

DISPOSAL OF THE PACKAGING



The packaging and the manual consist of environmentally friendly materials that can be disposed of at local recycling centers.

DISPOSAL OF OLD APPLIANCES



The symbol of the crossed-out wheeled bin means that this device must not be disposed of with household waste at the end of its service life. The device must be handed in at designated collection points, recycling centers, or waste disposal companies. Furthermore, distributors of electrical and electronic equipment, as well as distributors of food items, are obliged to take back old appliances. When purchasing a new device, you have the right to return an old device free of charge. In addition, you have the option to return up to three old appliances, with no dimension greater than 25 cm, free of charge, regardless of whether you purchase a new device or not.

DISTRIBUTOR

TradeMaxx Global GmbH & Co. KG
Widdiger Straße 1-9
50389 Wesseling GERMANY
info@trademaxxglobal.de

This QR code takes you to our service page, where you can download the user manual in PDF format.

Inhoudsopgave

Inhoudsopgave 25

Leveringsomvang / Onderdelen van het apparaat 26

Algemene informatie 29

Veiligheid 31

Eerste ingebruikname 35

Inleiding tot het bedieningspaneel en zijn functies 36

Werking 38

Het product gebruiken 40

De "RE-SPIN"-functie gebruiken 41

De "+MIX-IN"-functie gebruiken..... 42

De "CLEAN"-functie gebruiken 43

Recepten 43

Reiniging en onderhoud 44

Opslag 45

Probleemoplossing 45

Technische gegevens 47

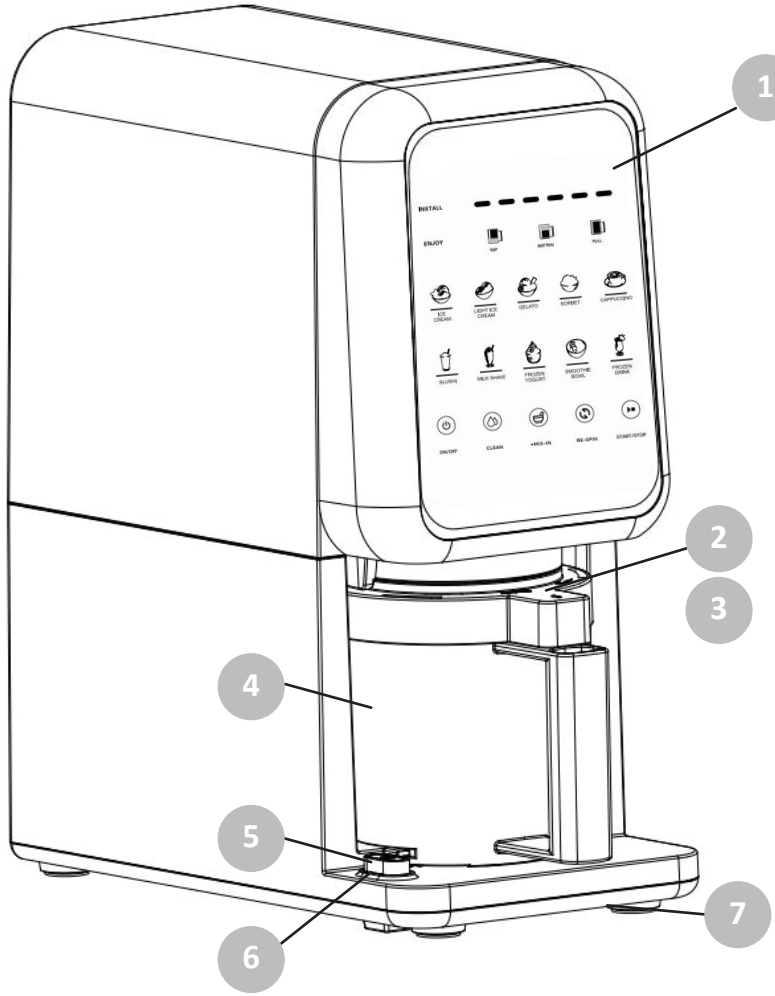
CONFORMITEITSVERKLARING.. 47

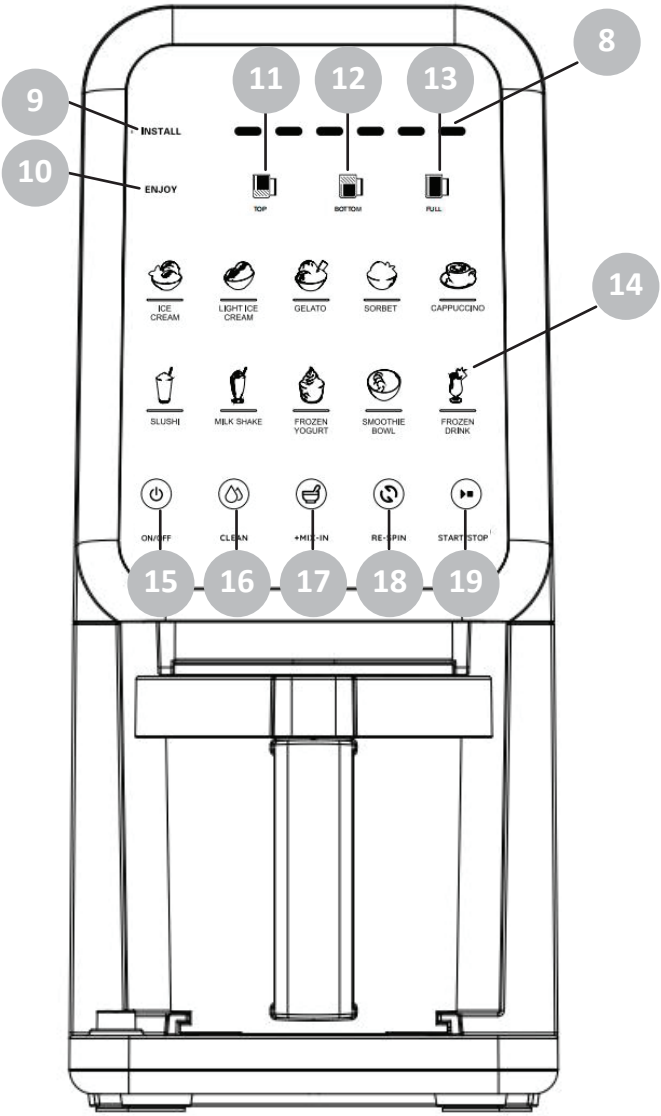
VERWIJDERING 48

DISTRIBUTEUR 48

Leveringsomvang / Onderdelen van het apparaat

1. Bedieningspaneel
2. Vergrendelings-/ontgrendelingsindicator
3. Deksel van de mengbeker met mes
4. Mengbeker
5. Basisvergrendeling
6. Ontgrendelingsknop van de beker
7. Antislipvoetjes
8. Voortgangsbalk
9. INSTALL-controlelampje
10. ENJOY-controlelampje
11. TOP-knop
12. BOTTOM-knop
13. FULL-knop
14. Programmaselectieknoppen
15. Aan/uit-knop
16. CLEAN-knop
17. +MIX-IN-knop
18. RE-SPIN-knop
19. START/STOP-knop


1
2
3
4
5
6
7


8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
INSTALL
ENJOY
TOP
BOTTOM
FULL
ICE CREAM
LIGHT ICE CREAM
GELATO
SORBET
CAPPUCCINO
SLUSHI
MILK SHAKE
FROZEN YOGURT
SMOOTHIE BOWL
FROZEN DRINK
ON/OFF
CLEAN
+MIX-IN
RE-SPIN
START/STOP

Algemene informatie

Gebruikershandleiding lezen en bewaren



Deze gebruikershandleiding is een vast onderdeel van het product. Het bevat belangrijke informatie over het instellen en het gebruik van het product.

Lees deze instructies—vooral de veiligheidsinformatie—zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. Het niet opvolgen van de instructies kan leiden tot ernstig letsel of schade aan het product.

Deze instructies zijn gebaseerd op de normen en voorschriften die gelden binnen de Europese Unie. Let in het buitenland ook op landspecifieke richtlijnen en wetgeving. Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik. Als u het product aan derden overdraagt, zorg er dan voor dat u deze gebruikershandleiding ook meelevert.

Verklaring van de symbolen

De volgende symbolen en signaalwoorden worden gebruikt in deze handleiding, op het product of op de verpakking.

⚠ GEVAAR!

Dit symbool/signaalwoord duidt op een gevaar met een hoog risico dat, indien het niet wordt vermeden, de dood of ernstig letsel tot gevolg zal hebben.

⚠ WAARSCHUWING!

Dit symbool/signaalwoord duidt op een gevaar met een gemiddeld risico dat, indien het niet wordt vermeden, de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.

⚠ VOORZICHTIG!

Dit symbool/signaalwoord duidt op een gevaar met een laag risico dat, indien het niet wordt vermeden, kan leiden tot licht of matig letsel.

OPMERKING!

Dit symbool/signaalwoord waarschuwt voor mogelijke materiële schade.



Dit symbool geeft u nuttige aanvullende informatie over de montage of de werking.



Conformiteitsverklaring (zie hoofdstuk "EU-conformiteitsverklaring"): Producten die met dit symbool zijn gemarkeerd, voldoen aan alle toepasselijke communautaire voorschriften van de Europese Economische Ruimte.



Producten die met dit symbool zijn gemarkeerd, zijn voorzien van extra of versterkte isolatie en voldoen aan beschermingsklasse II.



Het glas- en vorksymbool geeft materialen en voorwerpen aan die geschikt zijn voor contact met levensmiddelen en die, bij gebruik waarvoor ze bedoeld zijn, geen stoffen afgeven die schadelijk zijn voor de gezondheid.



Producten met dit symbool werken op wisselstroom (AC).



Producten met dit symbool zijn uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Reglementair gebruik

Het product is ontworpen voor privé-huishoudelijk gebruik om bevroren desserts zoals consumptie-ijs, gelato, sorbet en soortgelijke lekkernijen te bereiden. Het is bedoeld om vooraf ingevroren ingrediënten te verwerken die zich in de meegeleverde beker bevinden. Het product is uitsluitend bedoeld voor privé-huishoudelijk gebruik en is niet ontworpen voor commerciële of industriële doeleinden.

Het product is geen speelgoed. Kinderen mogen niet met het product spelen of het bedienen. Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze handleiding en met de accessoires die door de fabrikant zijn meegeleverd of goedgekeurd.

Elk ander gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik en kan leiden tot materiële schade of zelfs persoonlijk letsel. De fabrikant of retailer aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade die het gevolg is van onjuist of oneigenlijk gebruik.

Veiligheid

Veiligheidsinstructies

⚠ WAARSCHUWING!

Gevaar voor elektrische schokken!

- Een foutieve elektrische installatie of een te hoge netspanning kan leiden tot een elektrische schok.
- Sluit het product alleen aan als de netspanning van het stopcontact overeenkomt met de specificaties op het typeplaatje.
- Sluit het product alleen aan op een gemakkelijk toegankelijk stopcontact, zodat u in het geval van een storing de stekker snel uit het stopcontact kunt trekken.
- Gebruik het product niet als het zichtbare schade vertoont of als het netsnoer of de stekker defect is. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, diens klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaren te voorkomen.
- Gebruik het product niet met een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
- Dompel het product, het netsnoer of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Trek altijd de stekker van het product uit het stopcontact als het onbeheerd wordt achtergelaten, evenals voor montage, demontage of reiniging.
- Raak de stekker nooit met natte handen aan.
- Trek de stekker nooit aan het netsnoer uit het stopcontact—pak altijd de stekker zelf vast.
- Gebruik het netsnoer niet als draaghandvat.
- Houd het product, de stekker en het netsnoer uit de buurt van open vuur en hete oppervlakken.
- Leg het netsnoer zo neer dat het geen struikelgevaar vormt.
- Knik het netsnoer niet en leg het niet over scherpe randen.
- Gebruik het product alleen binnenshuis. Gebruik het nooit in vochtige ruimtes of in de regen.

- Bewaar het product niet op plaatsen waar het in een gootsteen of badkuip kan vallen.
- Grijp nooit naar het product als het in het water is gevallen. Trek in een dergelijk geval onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
- Trek de stekker van het product uit het stopcontact wanneer het niet in gebruik is, wanneer u het schoonmaakt of als er een storing optreedt.
- Steek geen voorwerpen in de behuizing of openingen.
- Om overbelasting van het elektrische circuit te voorkomen, mag u geen andere apparaten met een hoog wattage op hetzelfde circuit als dit product gebruiken.
- Open de behuizing niet; laat reparaties over aan een gekwalificeerde specialist. Neem contact op met een professionele reparatiedienst.
- In het geval van zelf uitgevoerde reparaties, onjuiste aansluiting of onjuiste bediening, zijn garantie- en aansprakelijkheidsclaims uitgesloten.
- Zorg ervoor dat kinderen geen voorwerpen in het product steken.

⚠ WAARSCHUWING!

Gevaar voor elektrische schokken of brand!

Onjuiste of onprofessionele reparaties kunnen de operationele veiligheid van het product aantasten en leiden tot elektrische schokken, kortsluiting en zelfs brand:

- Breng geen wijzigingen aan het product aan.
- Probeer het product niet zelf te repareren.
- Zorg ervoor dat reparaties uitsluitend worden uitgevoerd door getraind specialistisch personeel.
- Gebruik alleen reserveonderdelen die overeenkomen met de originele productspecificaties.
- Het product bevat elektrische en mechanische componenten die essentieel zijn voor de veiligheid.

⚠ WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel!

Onjuist of onvoorzichtig omgaan met het product kan leiden tot letsel.

Gevaren voor kinderen en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens (bijv. personen met een fysieke handicap, ouderen met beperkte vermogens) of een gebrek aan ervaring en kennis (bijv. oudere kinderen).

- Dit product mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het product en het netsnoer buiten het bereik van kinderen.
- Het product kan worden gebruikt door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Laat het product niet onbeheerd achter terwijl het is aangesloten op een stopcontact.
- Trek altijd de stekker van het apparaat uit het stopcontact wanneer het niet in gebruik is.
- Laat kinderen niet met de verpakkingsfolie spelen. Kinderen kunnen erin verstrikt raken en stikken.

OPMERKING!

Gevaar voor schade!

- Onjuiste behandeling van het product kan leiden tot schade.
- Dompel het product nooit onder in water voor reiniging en gebruik geen stoomreiniger. Dit kan leiden tot schade aan het product.
- Plaats het apparaat op een gemakkelijk toegankelijk, vlak, droog, hittebestendig en voldoende stabiel oppervlak. Plaats het niet in de buurt van randen.
- Zorg voor een vrije ruimte van 10 cm rondom het gehele apparaat, inclusief de ruimte direct erboven.
- ~~Do not place any objects on top of the appliance.~~
  Plaats geen voorwerpen op het apparaat.

- Gebruik geen accessoires die niet met het apparaat zijn meegeleverd.
- Stel het apparaat nooit bloot aan hoge temperaturen (bijv. verwtransformatierelementen) of weersinvloeden (bijv. regen).
- Instructies voor het reinigen van oppervlakken die in contact komen met levensmiddelen zijn te vinden in het hoofdstuk "Reiniging en onderhoud".
- Gebruik het product niet als onderdelen ervan scheuren, breuken of vervormingen vertonen. Zorg ervoor dat beschadigde onderdelen alleen worden vervangen door bijpassende originele reserveonderdelen.
- In het geval van een productfout als gevolg van statische ontlading of stroomschommelingen, dient u het apparaat opnieuw op te starten.
- De onderkant van het apparaat is voorzien van rubberen voetjes. Aangezien meubel- of vloeroppervlakken uit verschillende materialen bestaan en met verschillende reinigingsmiddelen worden behandeld, kan niet volledig worden uitgesloten dat sommige stoffen de rubberen voetjes aantasten of zachter maken. Plaats indien nodig een antislipmat onder het apparaat.
- Start het apparaat niet als het deksel open is.
- Plaats de hoofdeenheid nooit in de vaatwasser. Dit veroorzaakt schade aan het product.
- In een omgeving met elektrostatische ontlading (ESD) kunnen er storingen in het product optreden, waardoor de gebruiker een reset moet uitvoeren om de werking te herstellen.

OPMERKING!

Gezondheidsrisico!

Er bestaat een gezondheidsrisico door een gebrek aan hygiëne.

- Houd alle keukengerei schoon bij het bereiden van ijs.
- Bewaar het bereide ijsmengsel in de koelkast, maar niet langer dan 24 uur.
- Vers ijs moet onmiddellijk worden geconsumeerd. Bewaar het in de vriezer in een geschikte container bij -18°C voor maximaal 1 week.
- Gesmolten of gedeeltelijk gesmolten ijs mag niet opnieuw worden ingevroren.
- Maak het product en alle keukengerei grondig schoon na het bereiden van ijs.

Eerste ingebruikname

Product en leveringsomvang controleren

OPMERKING!

Gevaar voor schade!

Het product kan gemakkelijk beschadigd raken als de verpakking onvoorzichtig wordt geopend met een scherp mes of een ander puntig voorwerp.

- Wees zeer voorzichtig bij het openen van de verpakking.

1. Neem het product uit de verpakking.
2. Controleer of alle componenten zijn geleverd (zie pagina 28).
3. Inspecteer het product en de onderdelen op schade. Als er schade wordt geconstateerd, gebruik het product of de onderdelen dan niet. Neem contact op met de fabrikant.

Eerste reiniging

⚠ GEVAAR!

Verstikkingsgevaar!

Kinderen die met plastic verpakkingen spelen, kunnen stikken.

1. Verwijder alle verpakkingsmaterialen en beschermfolies.

2. Reinig vóór het eerste gebruik van het product alle onderdelen zoals beschreven in het hoofdstuk "Reiniging en onderhoud".

Inleiding tot het bedieningspaneel en zijn functies



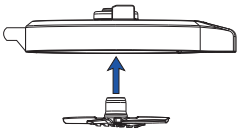
Nr.	Element	Functionele beschrijving
8	Voortgangsbalk	Toont de status van de resterende tijd tijdens het verloop van het programma.
9	INSTALL-controlelampje	Brandt wanneer de beker en het deksel correct zijn geïnstalleerd. Als ze niet correct zijn geïnstalleerd, knippert het lampje.
10	ENJOY-controlelampje	Knippert wanneer het geselecteerde programma klaar is met verwerken.
11	TOP-knop	Selecteert om alleen het bovenste gedeelte (de helft) van de bevroren ingrediënten te verwerken.
12	BOTTOM-knop	Selecteert om alleen het onderste gedeelte (de helft) van de bevroren ingrediënten te verwerken.
13	FULL-knop	Selecteert de verwerking van de volledige inhoud van de beker of start de verwerking in het onderste gedeelte.
14	Programmaselectieknoppen	Maakt de selectie van vooraf ingestelde programma's mogelijk door op het bijbehorende symbool te drukken.
15	AAN/UIT-knop	Druk hierop om het apparaat in of uit te schakelen.
16	CLEAN-knop	Start de automatische reinigingsfunctie.
17	+MIX-IN-knop	Mengt toegevoegde ingrediënten (bijv. chocoladestukjes, noten) er voorzichtig doorheen nadat het dessert is verwerkt. Toppings: Overschrijd de "MIX-IN FILL"-lijn van de beker niet. Druk een kleine inkeping in het ijs en voeg de ingrediënten toe.
18	RE-SPIN-knop	Verwerkt het dessert opnieuw om een romigere en fijnere textuur te verkrijgen.
19	START/STOP-knop	Druk hierop om de verwerking te starten of te stoppen.

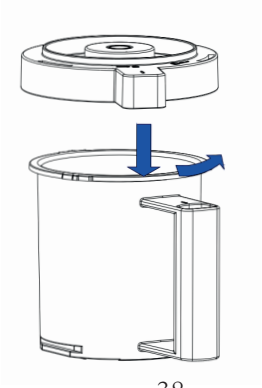
Werking

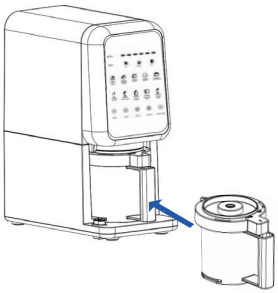
Montage

Het product kan gemakkelijk beschadigd raken als de verpakking onvoorzichtig wordt geopend met een scherp mes of een ander puntig voorwerp.

1. Zorg ervoor dat alle onderdelen schoon en droog zijn voordat u begint.
2. Neem het deksel van de mengbeker met mes [3] en controleer of het mes stevig aan de onderkant vastzit en onbeschadigd is.
3. Houd de mengbeker [4] rechtop op een vlakke ondergrond. Het mes wordt magnetisch vastgehouden.
4. Lijn het deksel van de mengbeker met mes [3] zo uit dat de vergrendelings-/ontgrendelingsindicator [2] zich iets rechts van de handgreep van de beker bevindt.
5. Draai het deksel [3] tegen de klok in totdat het stevig vastklikt op de mengbeker [4]. Gebruik de vergrendelings-/ontgrendelingsindicator [2] om de juiste pasvorm te controleren.
6. Plaats de gemonteerde beker in de basisvergrendeling [5] van de hoofdeenheid. Zorg ervoor dat de handgreep van de beker naar voren wijst, in de richting van het bedieningspaneel [1].
7. Duw de mengbeker [4] naar voren in de basisvergrendeling totdat deze hoorbaar vastklikt.
8. Steek de stekker van het product in een geschikt stopcontact.
9. Het INSTALL-controlelampje [9] op het bedieningspaneel [1] gaat branden en bevestigt dat de beker en het deksel correct zijn geïnstalleerd.
10. Het product is nu volledig gemonteerd en klaar voor gebruik.







⚠ WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel!

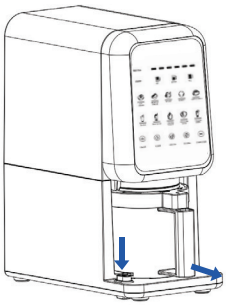
- Scherp mes! Wees uiterst voorzichtig bij het monteren, demonteren en reinigen van de hakker/het mes om snijwonden te voorkomen.
- Raak de messen nooit met blote handen aan om snijwonden te voorkomen.
- Zorg er altijd voor dat het product is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is getrokken voordat u de beker verwijdert of plaatst, of wanneer u de messen hanteert.
- Gebruik het product niet zonder dat de beker is geplaatst.

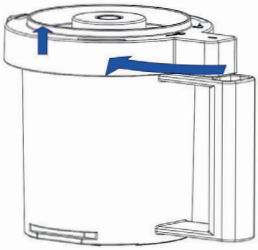
OPMERKING!

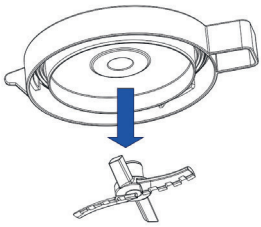
Gevaar voor schade!

De opzetstukken zijn niet geschikt voor het malen of hakken van koffiebonen, of voor het verwerken van kristalsuiker tot poedersuiker.

- Niet geschikt voor bijzonder harde voedingsmiddelen zoals ijsblokjes, botten, muskaatnoot, granen of koffiebonen.







Het product gebruiken

1. Bereid uw ingrediënten voor en vul ze in de beker [4] volgens het gewenste recept.

2. Zorg ervoor dat het oppervlak van de bevroren ingrediënten vlak is en niet schuin staat. Voor het beste resultaat roert u het mengsel vóór het invriezen door om een gelijkmatige textuur te garanderen.

3. Bevestig het deksel van de mengbeker met mes [3] op de beker [4] en vergrendel het stevig (zie het hoofdstuk "Montage").

4. Steek de stekker van het product in een geschikt stopcontact. Druk op de AAN/UIT-knop [15]. Het INSTALL-controlelampje [9] begint te knipperen.

5. Plaats de beker [4] in de basisvergrendeling [5] van het product en duw deze aan totdat hij hoorbaar vastklikt.

6. Het INSTALL-controlelampje [9] brandt continu om te bevestigen dat de beker correct is geïnstalleerd, en het product schakelt onmiddellijk over naar de stand-bymodus.

7. Selecteer het gewenste vooraf ingestelde programma [14] door op het bijbehorende symbool te drukken. Het indicatielampje van het geselecteerde programma knippert.

8. Druk op de knop TOP [11], BOTTOM [12] of FULL [13] om te selecteren welk deel van de beker moet worden verwerkt:
   TOP [11] = bovenste helft van de beker
   BOTTOM [12] = onderste helft van de beker
   FULL [13] = de hele beker

9. Druk op de START/STOP-knop [19] om het programma te starten. De voortgangsbalk [8] licht op en begint met aftellen.

10. Het mes beweegt automatisch door de bevroren inhoud om uw dessert te verwerken.

11. Wanneer het programma is afgelopen, knippert het ENJOY-controlelampje [10]. Het dessert is nu klaar om te serveren.

12. Druk op de ontgrendelingsknop van de beker [6] en verwijder de beker [4] uit het product.

13. Druk op de ontgrendelingsknop van de beker [6] en verwijder de beker [4] uit het product.
14. Ontgrendel en verwijder het deksel [3].
15. Controleer of de gewenste consistentie is bereikt. Als dit niet het geval is, voert u een RE-SPIN-cyclus uit zoals beschreven in het hoofdstuk "De RE-SPIN-functie gebruiken".

OPMERKING!

Nadat het programma is afgelopen, schakelt het apparaat over naar de stand-bymodus. In deze modus kunnen andere functies pas worden gestart nadat de beker is verwijderd en opnieuw is geplaatst.

De "RE-SPIN"-functie gebruiken

De RE-SPIN-functie wordt gebruikt om uw dessert opnieuw te verwerken als de textuur na het einde van het oorspronkelijke programma te hard, ongelijkmatig of kruimelig is.

1. Plaats de beker [4] zoals beschreven in het hoofdstuk "Het product gebruiken".
2. Druk op de knop TOP [11], BOTTOM [12] of FULL [13] om te selecteren welk deel van de beker moet worden verwerkt:
   TOP [11] = bovenste helft van de beker
   BOTTOM [12] = onderste helft van de beker
   FULL [13] = de hele beker
   De functies TOP [11] en BOTTOM [12] zijn alleen beschikbaar voor de programma's "Ice Cream", "Lite Ice Cream", "Gelato", "Sorbet" en "Frozen Yogurt".
3. Druk op de RE-SPIN-knop [18] op het bedieningspaneel. Het indicatielampje van het geselecteerde programma begint te knipperen.
4. Druk op de START/STOP-knop [19] om het programma te starten. De voortgangsbalk [8] licht op en begint met aftellen.
5. Het mes verwerkt de inhoud automatisch opnieuw om de consistentie te verbeteren.
6. Zodra de RE-SPIN-cyclus is voltooid, is het dessert klaar om te serveren.
7. Verwijder de beker zoals beschreven in het hoofdstuk "Het product gebruiken".
8. Controleer of de gewenste consistentie is bereikt. Als dit niet het geval is, herhaalt u het RE-SPIN-proces.

OPMERKING!

Gebruik RE-SPIN niet na het gebruik van de +MIX-IN-functie, omdat dit toegevoegde ingrediënten zoals chocoladestukjes of noten kan fijnhakken.

De "+MIX-IN"-functie gebruiken

De +MIX-IN-functie wordt gebruikt om extra ingrediënten zoals chocoladestukjes, noten, fruitstukjes of koekjesstukjes voorzichtig door te roeren nadat het hoofddessert is verwerkt.

1. Wacht tot het geselecteerde programma is afgelopen en het ENJOY-controlelampje [10] knippert.

2. Druk op de ontgrendelingsknop van de beker [6] en verwijder de beker [4] uit het product.

3. Ontgrendel en verwijder het deksel [3].

4. Voeg de gewenste extra's (mix-ins) rechtstreeks toe aan de beker [4].

5. Plaats de beker [4] zoals beschreven in het hoofdstuk "Het product gebruiken".

6. Druk op de +MIX-IN-knop [17] op het bedieningspaneel. Het indicatielampje van de geselecteerde functie begint te knipperen.

7. Druk op de START/STOP-knop [19] om het proces te starten. De voortgangsbalk [8] licht op en begint met aftellen.

8. Het mes roert de toegevoegde ingrediënten er voorzichtig doorheen.

9. Verwijder de beker zoals beschreven in het hoofdstuk "Het product gebruiken".

De "CLEAN"-functie gebruiken

De CLEAN-functie helpt bij het spoelen van de binnenkant van de beker, het mes en het deksel door het mes in water te laten draaien. Dit ondersteunt het losmaken van voedselresten vóór de handmatige reiniging.

1. Verwijder na de verwerking alle dessertresten uit de beker [4].
2. Vul de beker [4] met een kleine hoeveelheid schoon water (overschrijd de "MAX FILL"-lijn niet).
3. Plaats de beker [4] zoals beschreven in het hoofdstuk "Het product gebruiken".
4. Druk op de CLEAN-knop [16] op het bedieningspaneel. Het indicatielampje van de geselecteerde functie begint te knipperen.
5. Het mes draait om het spoelen van de binnenoppervlakken te ondersteunen.
6. Wanneer de reinigingscyclus is voltooid, drukt u op de ontgrendelingsknop van de beker [6] en verwijdert u de beker [4].
7. Neem de beker [4] en het deksel [3] uit elkaar, spoel vervolgens alle onderdelen af onder stromend water en droog ze grondig af.

OPMERKING!

De meegeleverde container is niet bedoeld voor het bewaren van voedsel. Breng het bereide ijs onmiddellijk na de verwerking over naar een geschikte, voedselveilige container. Bewaar mengsels niet langer dan 24 uur in de container.

Recepten

Scan de QR-code om het receptenboek te downloaden.

Reiniging en onderhoud:

1. Schakel het product voor de reiniging altijd uit en trek de stekker uit het stopcontact.

2. Neem alle opzetstukken vóór de reiniging volledig uit elkaar.

3. Spoel de beker, het deksel en het mes direct na gebruik af met warm water. Het mes wordt magnetisch vastgehouden.

4. Was alle afneembare onderdelen met een zachte spons of doek en een mild reinigingsmiddel.

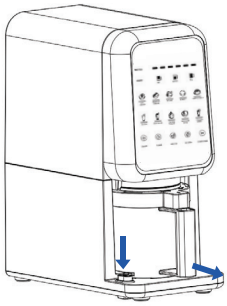
5. Vermijd het gebruik van metalen borstels of schurende reinigingsmiddelen die de oppervlakken kunnen beschadigen.

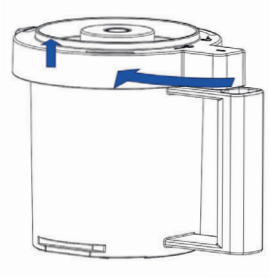
6. Het mes is scherp. Ga er bij de reiniging voorzichtig mee om.

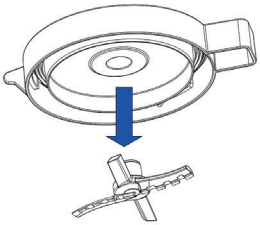
7. Veeg het bedieningspaneel en de buitenkant van de hoofdeenheid af met een zachte, vochtige doek.

8. Dompel de hoofdeenheid niet onder in water en laat geen vloeistoffen in de behuizing terechtkomen.

9. Droog alle onderdelen grondig af voordat u ze weer in elkaar zet of opbergt.







Opslag:

1. Bewaar het product op een koele, droge plaats, buiten het bereik van kinderen.

2. Neem de beker, het deksel en het mes uit elkaar om voldoende luchtcirculatie mogelijk te maken en het ontstaan van geuren of schimmelvorming te voorkomen.

3. Bewaar het product op een koele, droge plaats, beschermd tegen direct zonlicht en vocht.

4. Plaats tijdens de opslag geen zware voorwerpen op het product of de bijbehorende accessoires.

5. Houd het product en de bijbehorende onderdelen buiten het bereik van kinderen.

6. Als u het apparaat gedurende een langere periode opbergt, bewaar de onderdelen dan in een stofvrije container of dek ze af om ze tegen vuil te beschermen.

Probleemoplossing:

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het product trilt of beweegt tijdens gebruik.	Het oppervlak of de antislipvoetjes zijn mogelijk nat of ongelijk.	Zorg ervoor dat het product op een droog, vlak oppervlak staat en dat de antislipvoetjes [7] schoon en droog zijn.
Het dessert blijft zacht of vloeibaar na verwerking.	De ingrediënten waren niet volledig bevroren.	Vries de ingrediënten vóór gebruik ten minste 23 uur voor bij -20 °C. Zorg ervoor dat de pint [4] correct en gelijkmatig is gevuld.

Het verwerkte dessert is kruimelig of ijzig.	Het mengsel is te droog of ongelijkmatig bevroren.	Gebruik de RE-SPIN-functie voor een romigere textuur. Roer de ingrediënten grondig door elkaar voor het invriezen.
Het INSTALL-indicatielampje [9] blijft knipperen.	De pint [4] of het deksel [3] is niet correct geïnstalleerd.	Controleer of het deksel van de buitenste kom met het mes [3] goed vergrendeld is en of de pint [4] volledig in de basis is geplaatst.
Alle programmalampjes knipperen.	Overbelasting van de motor of overmatige weerstand.	Haal de stekker van het product uit het stopcontact, verwijder de pint [4] en laat de motor 15 minuten afkoelen. Controleer het apparaat op verstoppingen en zorg ervoor dat de ingrediënten geschikt zijn.
De pint [4] kan na verwerking niet uit de basisvergrendeling [5] worden verwijderd.	Drukopbouw of bevroren vocht tussen de onderdelen.	Wacht een paar minuten en houd vervolgens de ontgrendelingsknop [6] ingedrukt terwijl u de pint [4] er stevig uittrekt. Zorg ervoor dat de bovenkant van het deksel [3] en het gebied van de basisvergrendeling [5] volledig droog zijn voordat u de pint [4] plaatst.
Het programma start niet.	Het product is niet volledig gemonteerd of ontvangt geen stroom.	Zorg ervoor dat het product is aangesloten op het lichtnet en dat de pint [4] en het deksel [3] correct zijn geïnstalleerd. Het INSTALL-indicatielampje [9] moet continu branden voordat u start.

Technische gegevens:

Parameter	Specificatie
Model	ITM430007626
Stroomvoorziening	220–240 V AC, 50-60 Hz
Vermogen	800 W
Mengcapaciteit van de pint	ca. 500 ml
Bedrijfstemperatuur	0 °C ~ 30 °C
Beschermingsklasse	Klasse II
Zichtbare kabellengte	ca. 95 cm
Productafmetingen (zonder accessoires)	ca. 30 × 16,4 × 37,1 cm
Productgewicht (zonder accessoires)	ca. 4,84 kg
Energieverbruik in "Stand-by"-modus	0,5 W
Energieverbruik in "Uit"-modus	N.v.t.

CONFORMITEITSVERKLARING

CE

De conformiteit van het product met de wettelijk voorgeschreven normen is gegarandeerd. De volledige originele conformiteitsverklaring is verkrijgbaar bij de distributeur.

GARANTIE

Alle defecten die het gevolg zijn van ondeskundig gebruik, beschadiging of pogingen tot reparatie zijn uitgesloten van de garantie. Dit geldt ook voor normale slijtage.

VERWIJDERING

VERWIJDERING VAN DE VERPAKKING



De verpakking en de handleiding bestaan uit milieuvriendelijke materialen die bij lokale recyclingcentra kunnen worden ingeleverd.

VERWIJDERING VAN OUDE APPARATEN



Het symbool van de doorgekruiste verrijdbare afvalbak betekent dat dit apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Het apparaat moet worden ingeleverd bij daarvoor aangewezen inzamelpunten, recyclingcentra of afvalverwerkingsbedrijven. Bovendien zijn distributeurs van elektrische en elektronische apparatuur, evenals distributeurs van voedingsmiddelen, verplicht om oude apparaten terug te nemen. Bij aankoop van een nieuw apparaat heeft u het recht om een oud apparaat kosteloos te retourneren. Daarnaast heeft u de mogelijkheid om maximaal drie oude apparaten, waarvan geen enkele afmeting groter is dan 25 cm, kosteloos te retourneren, ongeacht of u een nieuw apparaat aanschaft of niet.

DISTRIBUTEUR

TradeMaxx Global GmbH & Co. KG
Widdiger Straße 1-9
50389 Wesseling DUITSLAND
info@trademaxxglobal.de

Deze QR-code brengt u naar onze servicepagina, waar u de gebruikershandleiding in PDF-formaat kunt downloaden.

Table des matières

Table des matières 49

Contenu de la livraison / Éléments de l'appareil 50

Informations générales 53

Sécurité 55

Première mise en service 59

Présentation du panneau de commande et de ses fonctions 60

Utilisation 62

Utilisation du produit 64

Utilisation de la fonction « RE-SPIN » 65

Utilisation de la fonction « +MIX-IN » 66

Utilisation de la fonction « CLEAN » 67

Recettes 67

Nettoyage et entretien 68

Rangement 69

Dépannage 69

Données techniques 71

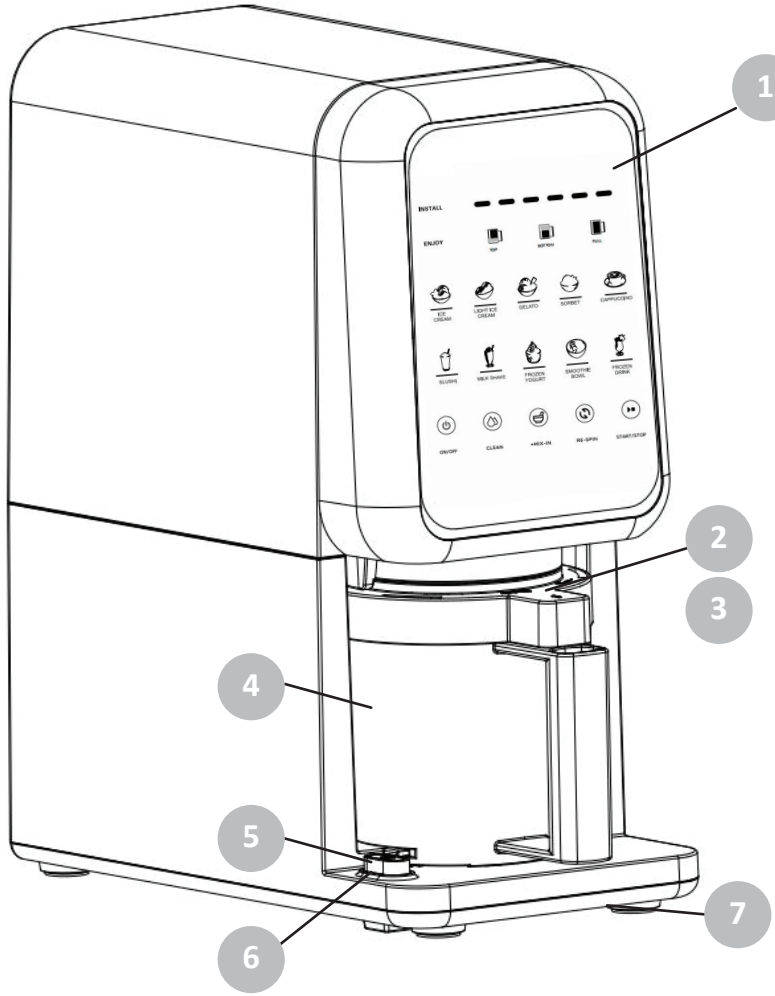
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ 71

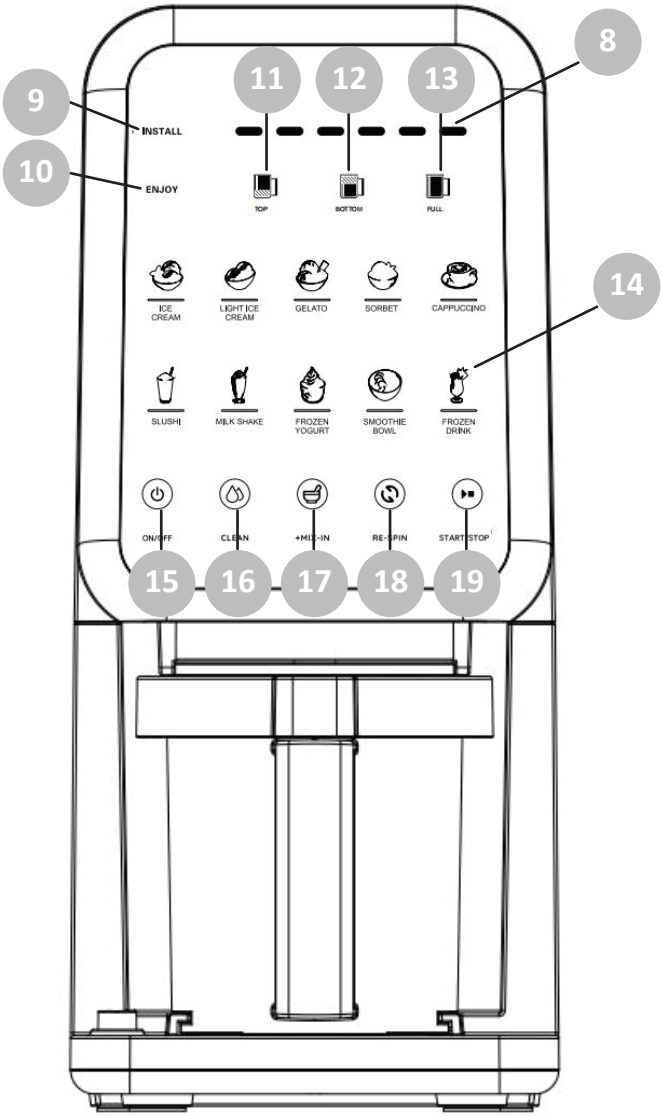
ÉLIMINATION 72

DISTRIBUTEUR 72

Contenu de la livraison / Éléments de l'appareil

1. Panneau de commande
2. Indicateur de verrouillage / déverrouillage
3. Couvercle du bol extérieur avec pale
4. Bol extérieur
5. Verrouillage de la base
6. Bouton de déverrouillage du bol
7. Pieds antidérapants
8. Barre de progression
9. Voyant lumineux INSTALL (Installer)
10. Voyant lumineux ENJOY (Déguster)
11. Bouton TOP (Haut)
12. Bouton BOTTOM (Bas)
13. Bouton FULL (Plein)
14. Boutons de sélection des programmes
15. Bouton d'alimentation (Power)
16. Bouton CLEAN (Nettoyage)
17. Bouton +MIX-IN (Ajouts)
18. Bouton RE-SPIN (Nouveau brassage)
19. Bouton START/STOP (Marche/Arrêt)


1
2
3
4
5
6
7
INSTALL
ENJOY
ON/OFF
CLEAN
+MIX-IN
RE-SPIN
START/STOP


8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
INSTALL
ENJOY
TOP
BOTTOM
FULL
ICE CREAM
LIGHT ICE CREAM
GELATO
SORBET
CAPPUCCINO
SLUSHI
MILK SHAKE
FROZEN YOGURT
SMOOTHIE BOWL
FROZEN DRINK
ON/OFF
CLEAN
+MIX-IN
RE-SPIN
START/STOP

Informations générales

Lecture et conservation du mode d'emploi



Ce mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Il contient des informations importantes sur l'installation et l'utilisation de l'appareil.

Veuillez lire attentivement ces instructions — en particulier les consignes de sécurité — avant d'utiliser le produit. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou des dommages au produit.

Ces instructions sont basées sur les normes et réglementations en vigueur dans l'Union européenne. À l'étranger, vous devez également respecter les directives et lois spécifiques au pays. Conservez ce mode d'emploi pour une utilisation ultérieure. Si vous cédez le produit à un tiers, veillez à lui remettre également ce mode d'emploi.

Explication des symboles

Les symboles et mentions d'avertissement suivants sont utilisés dans ce manuel, sur le produit ou sur l'emballage.

⚠ DANGER!

Ce symbole / mention d'avertissement indique un danger avec un niveau de risque élevé qui, s'il n'est pas évité, entraînera la mort ou des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT !

Ce symbole / mention d'avertissement indique un danger avec un niveau de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ ATTENTION !

Ce symbole / mention d'avertissement indique un danger avec un niveau de risque faible qui, s'il n'est pas évité, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées.

AVIS !

Ce symbole / mention d'avertissement met en garde contre des dommages matériels potentiels.



Ce symbole vous donne des informations supplémentaires utiles concernant l'assemblage ou l'utilisation.



Déclaration de conformité (voir chapitre « Déclaration de conformité UE ») : Les produits portant ce symbole respectent toutes les réglementations communautaires applicables de l'Espace économique européen.



Les produits portant ce symbole présentent une isolation supplémentaire ou renforcée et correspondent à la classe de protection II.



Le symbole du verre et de la fourchette désigne les matériaux et objets qui sont adaptés au contact alimentaire et qui, lorsqu'ils sont utilisés comme prévu, ne libèrent aucune substance nocive pour la santé.



Les produits portant ce symbole fonctionnent avec du courant alternatif (CA).



Les produits portant ce symbole sont destinés à un usage intérieur uniquement.

Utilisation prévue

Le produit est conçu pour un usage domestique privé afin de préparer des desserts glacés tels que de la crème glacée, du gelato, du sorbet et d'autres douceurs similaires. Il est destiné à transformer des ingrédients préalablement congelés contenus dans le pot fourni. Le produit est exclusivement destiné à un usage domestique privé et n'est pas conçu à des fins commerciales ou industrielles.

Le produit n'est pas un jouet. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit ni l'utiliser. Utilisez le produit uniquement de la manière décrite dans ce manuel et avec les accessoires inclus ou approuvés par le fabricant.

Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et peut entraîner des dommages matériels ou même des blessures corporelles. Le fabricant ou le revendeur décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation inappropriée ou incorrecte.

Sécurité

Consignes de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de choc électrique !

- Une installation électrique défectueuse ou une tension secteur excessive peut entraîner un choc électrique.
- Ne branchez le produit que si la tension secteur de la prise de courant correspond aux spécifications de la plaque signalétique.
- Ne branchez le produit que sur une prise de courant facilement accessible afin de pouvoir le débrancher rapidement du réseau électrique en cas de dysfonctionnement.
- N'utilisez pas le produit s'il présente des dommages visibles ou si le cordon d'alimentation ou la fiche est défectueux. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service client ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Ne faites pas fonctionner le produit avec une minuterie externe ou un système de télécommande séparé.
- Ne plongez pas le produit, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Débranchez toujours le produit de l'alimentation secteur lorsqu'il est laissé sans surveillance, ainsi qu'avant le montage, le démontage ou le nettoyage.
- Ne touchez jamais la fiche d'alimentation avec les mains mouillées.
- Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour débrancher la fiche de la prise — saisissez toujours la fiche elle-même.
- N'utilisez pas le cordon d'alimentation comme poignée de transport.
- Maintenez le produit, la fiche d'alimentation et le cordon d'alimentation à l'écart des flammes nues et des surfaces chaudes.
- Placez le cordon d'alimentation de manière à ce qu'il ne présente pas de risque de trébuchement.
- Ne pliez pas le cordon d'alimentation et ne le posez pas sur des bords tranchants.
- Utilisez le produit uniquement à l'intérieur. Ne l'utilisez jamais dans des pièces humides ou sous la pluie.

- Ne rangez pas le produit dans des endroits d'où il pourrait tomber dans un évier ou une baignoire.
- Ne tentez jamais de saisir le produit s'il est tombé dans l'eau. Dans ce cas, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation.
- Débranchez la fiche d'alimentation du produit lorsqu'il n'est pas utilisé, lorsque vous le nettoyez ou en cas de dysfonctionnement.
- N'insérez aucun objet dans le boîtier ou les ouvertures.
- Pour éviter de surcharger le circuit électrique, n'utilisez pas d'autre appareil à forte puissance sur le même circuit que ce produit.
- N'ouvrez pas le boîtier ; confiez les réparations à un spécialiste qualifié. Contactez un service de réparation professionnel.
- En cas de réparations effectuées par vous-même, de branchement incorrect ou d'utilisation non conforme, les droits de garantie et les réclamations en responsabilité sont exclus.
- Veillez à ce que les enfants n'insèrent aucun objet dans le produit.

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de choc électrique ou d'incendie !

Des réparations inappropriées ou non professionnelles peuvent compromettre la sécurité de fonctionnement du produit et entraîner des chocs électriques, des courts-circuits, voire des incendies :

- Apportez aucune modification au produit.
- N'essayez pas de réparer le produit vous-même.
- Veillez à ce que les réparations soient effectuées uniquement par du personnel spécialisé et qualifié.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange qui correspondent aux spécifications d'origine du produit.
- Le produit contient des composants électriques et mécaniques essentiels à la sécurité.

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de blessure !

Une manipulation inappropriée ou imprudente du produit peut entraîner des blessures.

Dangers pour les enfants et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par exemple, les personnes handicapées physiques, les personnes âgées ayant des capacités limitées) ou un manque d'expérience et de connaissances (par exemple, les enfants plus âgés).

- Ce produit ne doit pas être utilisé par des enfants. Conservez le produit et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants.
- Le produit peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou si elles ont reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent les dangers impliqués.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance lorsqu'il est branché sur une prise de courant.
- Débranchez toujours la fiche d'alimentation de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage. Les enfants peuvent s'y coincer et s'étouffer.

AVIS !

Risque de dommages matériels !

- Une manipulation inappropriée du produit peut entraîner des dommages.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau pour le nettoyer et n'utilisez pas de nettoyeur vapeur. Cela peut endommager le produit.
- Placez l'appareil sur une surface facilement accessible, plane, sèche, résistante à la chaleur et suffisamment stable. Ne le placez pas près des bords.
- Assurez un espace libre de 10 cm tout autour de l'appareil, y compris dans la zone située directement au-dessus.

- Ne placez aucun objet sur le dessus de l'appareil.
- N'utilisez aucun accessoire qui n'a pas été fourni avec l'appareil.
- N'exposez jamais l'appareil à des températures élevées (par exemple, des chauffages) ou à des conditions météorologiques défavorables (par exemple, la pluie).
- Les instructions pour le nettoyage des surfaces qui entrent en contact avec les aliments se trouvent dans la section « Nettoyage et entretien ».
- N'utilisez pas le produit si certaines de ses pièces présentent des fissures, des fractures ou des déformations. Veillez à ce que les pièces endommagées soient uniquement remplacées par des pièces de rechange d'origine correspondantes.
- En cas d'erreur du produit due à une décharge statique ou à des fluctuations de courant, veuillez effectuer un redémarrage.
- Le dessous de l'appareil est équipé de pieds en caoutchouc. Étant donné que les surfaces des meubles ou des sols sont composées de différents matériaux et sont traitées avec différents produits de nettoyage, il ne peut pas être totalement exclu que certaines substances puissent attaquer ou ramollir les pieds en caoutchouc. Si nécessaire, placez un tapis antidérapant sous l'appareil.
- Ne commencez pas l'utilisation tant que le couvercle est ouvert.
- Ne mettez jamais l'unité principale au lave-vaisselle. Cela endommagerait le produit.
- Dans un environnement avec des décharges électrostatiques (DES), des dysfonctionnements du produit peuvent survenir, nécessitant une réinitialisation par l'utilisateur pour rétablir le fonctionnement.

AVIS !

Risque pour la santé !

Il existe un risque pour la santé en raison d'un manque d'hygiène.

- Gardez tous les ustensiles propres lors de la préparation de la crème glacée.
- Conservez le mélange pour crème glacée préparé au réfrigérateur, mais pas plus de 24 heures.
- La crème glacée fraîche doit être consommée immédiatement. Conservez-la au congélateur dans un récipient approprié à -18°C pendant une durée maximale d'une semaine.
- La crème glacée fondue ou partiellement fondue ne doit pas être recongelée.
- Nettoyez soigneusement le produit et tous les ustensiles après avoir préparé de la crème glacée.

Première mise en service

Vérification du produit et du contenu de la livraison

AVIS !

Risque de dommages matériels !

Le produit peut facilement être endommagé si l'emballage est ouvert de manière imprudente avec un couteau tranchant ou un autre objet pointu.

- Soyez très prudent lors de l'ouverture de l'emballage.

1. Retirez le produit de son emballage.

2. Vérifiez si tous les composants ont bien été livrés (voir page 52).

3. Inspectez le produit et ses pièces pour vous assurer qu'ils ne sont pas endommagés. Si vous constatez des dommages, n'utilisez pas le produit ni ses pièces. Contactez le fabricant.

Nettoyage initial

⚠ DANGER !

Risque d'étouffement !

Les enfants qui jouent avec les emballages en plastique peuvent s'étouffer.

1. Retirez tous les matériaux d'emballage et les films de protection.

2. Avant d'utiliser le produit pour la première fois, nettoyez toutes les pièces comme décrit dans la section « Nettoyage et entretien ».

Présentation du panneau de commande et de ses fonctions



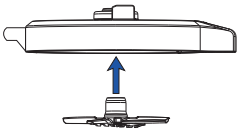
N°	Élément	Description fonctionnelle
8	Barre de progression	Affiche le statut du temps restant pendant le déroulement du programme.
9	Voyant lumineux INSTALL	S'allume lorsque le pot et le couvercle sont correctement installés. S'ils ne sont pas correctement installés, le voyant clignote.
10	Voyant lumineux ENJOY	Clignote lorsque le programme sélectionné a terminé le traitement.
11	Bouton TOP	Permet de sélectionner le traitement de la partie supérieure (moitié) uniquement des ingrédients congelés.
12	Bouton BOTTOM	Permet de sélectionner le traitement de la partie inférieure (moitié) uniquement des ingrédients congelés.
13	Bouton FULL	Permet de sélectionner le traitement de la totalité du contenu du pot ou de démarrer le traitement dans la partie inférieure.
14	Boutons de sélection des programmes	Permettent de sélectionner des programmes prédéfinis en appuyant sur le symbole correspondant.
15	Bouton ON/OFF	Appuyez pour allumer ou éteindre l'appareil.
16	Bouton CLEAN	Démarre la fonction de nettoyage automatique.
17	Bouton +MIX-IN	Permet d'incorporer délicatement des ingrédients ajoutés (par ex. pépites de chocolat, noix) après le traitement du dessert. Garnitures : Ne pas dépasser la ligne « MIX-IN FILL » du pot. Formez un petit creux dans la crème et ajoutez les ingrédients.
18	Bouton RE-SPIN	Traite à nouveau le dessert pour obtenir une texture plus crémeuse et plus fine.
19	Bouton START/STOP	Appuyez pour démarrer ou arrêter l'opération de traitement.

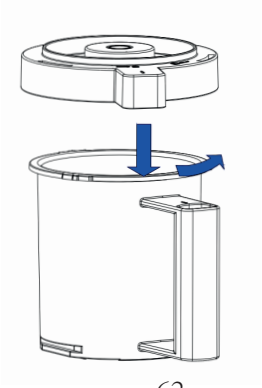
Utilisation

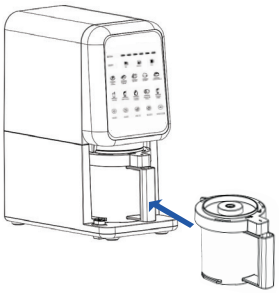
Assemblage

Le produit peut facilement être endommagé si l'emballage est ouvert de manière imprudente avec un couteau tranchant ou un autre objet pointu.

1. Assurez-vous que toutes les pièces sont propres et sèches avant de commencer.
2. Prenez le couvercle du bol extérieur avec pale [3] et assurez-vous que la pale est fermement fixée sur la face inférieure et qu'elle n'est pas endommagée.
3. Maintenez le bol extérieur [4] à la verticale sur une surface plane. La pale est maintenue magnétiquement.
4. Alignez le couvercle du bol extérieur avec pale [3] de sorte que son indicateur de verrouillage / déverrouillage [2] se trouve légèrement à droite de la poignée du bol.
5. Tournez le couvercle [3] dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche fermement sur le bol [4]. Utilisez l'indicateur de verrouillage / déverrouillage [2] pour vérifier qu'il est correctement en place.
6. Insérez le bol assemblé dans le verrouillage de la base [5] de l'unité principale. Veillez à ce que la poignée du bol soit tournée vers l'avant, en direction du panneau de commande [1].
7. Poussez le bol [4] vers l'avant dans le verrouillage de la base jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible.
8. Branchez la fiche d'alimentation du produit sur une prise de courant appropriée.
9. Le voyant lumineux INSTALL [9] sur le panneau de commande [1] s'allume et confirme que le bol et le couvercle sont correctement installés.
10. Le produit est maintenant entièrement assemblé et prêt à fonctionner.







⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de blessure !

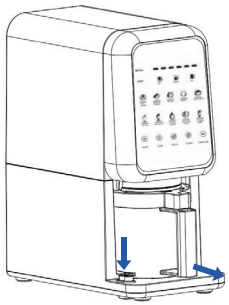
- Lame tranchante ! Soyez extrêmement prudent lors du montage, du démontage et du nettoyage du hachoir/de la lame afin d'éviter les coupures.
- Ne touchez jamais les lames avec les mains nues pour éviter les coupures.
- Assurez-vous toujours que le produit est éteint et que la fiche d'alimentation est débranchée avant de retirer ou d'insérer le récipient ou de manipuler les lames.
- Ne faites pas fonctionner le produit sans avoir inséré le pot.

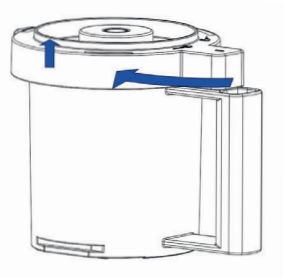
AVIS !

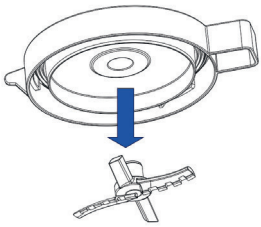
Risque de dommages matériels !

Les accessoires ne sont pas adaptés pour moudre ou hacher des grains de café, ni pour transformer du sucre en poudre en sucre glace.

- Non adapté pour les aliments particulièrement durs tels que les glaçons, les os, la noix de muscade, les céréales ou les grains de café.







Utilisation du produit

1. Préparez vos ingrédients et versez-les dans le pot [4] selon la recette souhaitée.

2. Assurez-vous que la surface des ingrédients congelés est plane et non inclinée. Pour de meilleurs résultats, remuez le mélange avant de le congeler afin de garantir une texture uniforme.

3. Fixez le couvercle du bol extérieur avec pale [3] sur le pot [4] et verrouillez-le fermement (voir la section « Assemblage »).

4. Branchez la fiche d'alimentation du produit sur une prise de courant appropriée. Appuyez sur le bouton ON/OFF [15]. Le voyant lumineux INSTALL [9] commence à clignote.

5. Insérez le pot [4] dans le verrouillage de la base [5] du produit et poussez-le jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible.

6. Le voyant lumineux INSTALL [9] s'allume en continu pour confirmer que le pot est correctement installé, et le produit passe immédiatement en mode veille.

7. Sélectionnez le programme prédéfini souhaité [14] en appuyant sur le symbole correspondant. Le voyant lumineux du programme sélectionné clignote.

8. Appuyez sur le bouton TOP [11], BOTTOM [12] ou FULL [13] pour sélectionner la partie du pot à traiter :
   TOP [11] = moitié supérieure du pot
   BOTTOM [12] = moitié inférieure du pot
   FULL [13] = la totalité du pot
   Les fonctions TOP [11] et BOTTOM [12] sont uniquement disponibles pour les programmes « Crème glacée », « Crème glacée allégée », « Gelato », « Sorbet » et « Yaourt glacé ».

9. Appuyez sur le bouton START/STOP [19] pour démarrer le programme. La barre de progression [8] s'allume et commence le compte à rebours.

10. La pale se déplace automatiquement à travers le contenu congelé pour préparer votre dessert.

11. Une fois le programme terminé, le voyant lumineux ENJOY [10] clignote. Le dessert est maintenant prêt à être servi.

12. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du bol [6] et retirez le pot [4] du produit.

13. Déverrouillez et retirez le couvercle [3].

14. Vérifiez si la consistance souhaitée est atteinte. Si ce n'est pas le cas, effectuez un cycle RE-SPIN (nouveau brassage) comme décrit dans la section « Utilisation de la fonction RE-SPIN ».

AVIS !

Une fois le programme terminé, l'appareil passe en mode veille. Dans ce mode, les autres fonctions ne peuvent être démarrées qu'après avoir retiré puis réinséré le pot.

Utilisation de la fonction « RE-SPIN »

La fonction RE-SPIN est utilisée pour traiter à nouveau votre dessert si la texture est trop dure, irrégulière ou s'effrite à la fin du programme initial.

1. Insérez le pot [4] comme décrit dans la section « Utilisation du produit ».

2. Appuyez sur le bouton TOP [11], BOTTOM [12] ou FULL [13] pour sélectionner la partie du pot à traiter :
   TOP [11] = moitié supérieure du pot
   BOTTOM [12] = moitié inférieure du pot
   FULL [13] = la totalité du pot
   Les fonctions TOP [11] et BOTTOM [12] sont uniquement disponibles pour les programmes « Crème glacée », « Crème glacée allégée », « Gelato », « Sorbet » et « Yaourt glacé ».

3. Appuyez sur le bouton RE-SPIN [18] du panneau de commande. Le voyant lumineux du programme sélectionné commence à clignoter.

4. Appuyez sur le bouton START/STOP [19] pour démarrer le programme. La barre de progression [8] s'allume et commence le compte à rebours.

5. La pale traite automatiquement à nouveau le contenu pour améliorer la consistance.

6. Une fois le cycle RE-SPIN terminé, le dessert est prêt à être servi.

7. Retirez le pot comme décrit dans la section « Utilisation du produit ».

8. Vérifiez si la consistance souhaitée est obtenue. Si ce n'est pas le cas, répétez le processus RE-SPIN.

AVIS !

N'utilisez pas la fonction RE-SPIN après avoir utilisé la fonction +MIX-IN, car cela risquerait de hacher les ingrédients ajoutés, tels que les pépites de chocolat ou les noix.

Utilisation de la fonction « +MIX-IN »

La fonction +MIX-IN est utilisée pour incorporer délicatement des ingrédients supplémentaires tels que des pépites de chocolat, des noix, des morceaux de fruits ou des éclats de biscuits une fois que le dessert principal a été préparé.

1. Attendez que le programme sélectionné soit terminé et que le voyant lumineux ENJOY [10] clignote.

2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du bol [6] et retirez le pot [4] du produit.

3. Déverrouillez et retirez le couvercle [3].

4. Ajoutez les garnitures souhaitées (mix-ins) directement dans le pot [4].

5. Insérez le pot [4] comme décrit dans la section « Utilisation du produit ».

6. Appuyez sur le bouton +MIX-IN [17] du panneau de commande. Le voyant lumineux de la fonction sélectionnée commence à clignoter.

7. Appuyez sur le bouton START/STOP [19] pour démarrer le processus. La barre de progression [8] s'allume et commence le compte à rebours.

8. La pale mélange délicatement les ingrédients ajoutés.

9. Retirez le pot comme décrit dans la section « Utilisation du produit ».

Utilisation de la fonction « CLEAN »

La fonction CLEAN permet de rincer l'intérieur du pot, la pale et le couvercle en faisant tourner la pale dans de l'eau. Cela aide à décoller les résidus d'aliments avant le nettoyage manuel.

1. Après la préparation, retirez tous les restes de dessert du pot [4].
2. Remplissez le pot [4] avec une petite quantité d'eau propre (ne dépassez pas la ligne « MAX FILL »).
3. Insérez le pot [4] comme décrit dans la section « Utilisation du produit ».
4. Appuyez sur le bouton CLEAN [16] du panneau de commande. Le voyant lumineux de la fonction sélectionnée commence à clignoter.
5. La pale tourne pour aider au rinçage des surfaces intérieures.
6. Une fois le cycle de nettoyage terminé, appuyez sur le bouton de déverrouillage du bol [6] et retirez le pot [4].
7. Séparez le pot [4] et le couvercle [3], puis rincez toutes les pièces sous l'eau courante et séchez-les soigneusement.

AVIS !

Le récipient fourni n'est pas destiné à la conservation des aliments. Transférez immédiatement la crème glacée préparée dans un récipient adapté et de qualité alimentaire après la préparation. Ne conservez pas de mélanges dans le récipient pendant plus de 24 heures.

Recettes

Scannez le code QR pour télécharger le livre de recettes.

Nettoyage et entretien :

1. Éteignez toujours le produit et débranchez la fiche d'alimentation avant de le nettoyer.

2. Séparez complètement tous les accessoires avant de les nettoyer.

3. Rincez le pot, le couvercle et la pale à l'eau tiède immédiatement après utilisation. La pale est maintenue magnétiquement.

4. Lavez toutes les pièces amovibles avec une éponge ou un chiffon doux et un détergent doux.

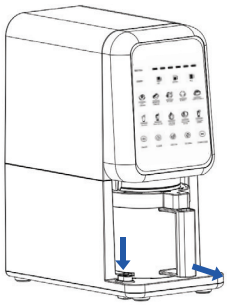
5. Évitez d'utiliser des brosses métalliques ou des produits de nettoyage abrasifs qui pourraient endommager les surfaces.

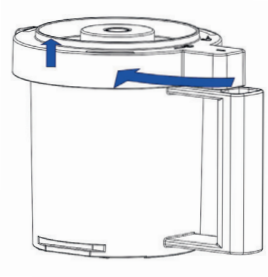
6. La pale est tranchante. Manipulez-la avec précaution lors du nettoyage.

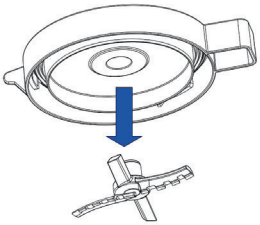
7. Essuyez le panneau de commande et l'extérieur de l'unité principale avec un chiffon doux et humide.

8. Ne plongez pas l'unité principale dans l'eau et ne laissez aucun liquide pénétrer dans le boîtier.

9. Séchez soigneusement toutes les pièces avant de les réassembler ou de les ranger.







Rangement :

1. Rangez le produit dans un endroit frais et sec, hors de portée des enfants.

2. Séparez le pot, le couvercle et la pale pour permettre une circulation d'air suffisante et éviter la formation d'odeurs ou de moisissures.

3. Rangez le produit dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et de l'humidité.

4. Ne placez aucun objet lourd sur le dessus du produit ou de ses accessoires pendant le rangement.

5. Conservez le produit et ses pièces hors de portée des enfants.

6. Si vous rangez l'appareil pendant une période prolongée, conservez les pièces dans un récipient exempt de poussière ou couvrez-les pour les protéger de la saleté.

Dépannage :

Problème	Cause possible	Dépannage
Le produit vibre ou se déplace pendant l'utilisation.	La surface ou les pieds antidérapants peuvent être mouillés ou inégaux.	Assurez-vous que le produit repose sur une surface sèche et plane et que les pieds antidérapants [7] sont propres et secs.
Le dessert reste mou ou liquide après la préparation.	Les ingrédients n'étaient pas complètement congelés.	Congelez préalablement les ingrédients à -20 °C pendant au moins 23 heures avant utilisation. Assurez-vous que le pot [4] est correctement et uniformément rempli.

Le dessert préparé est friable ou glacé.	Le mélange est trop sec ou inégalement congelé.	Utilisez la fonction RE-SPIN pour obtenir une texture plus crémeuse. Mélangez soigneusement les ingrédients avant de les congeler.
Le voyant lumineux INSTALL [9] continue de clignoter.	Le pot [4] ou le couvercle [3] n'est pas correctement installé.	Vérifiez si le couvercle du bol extérieur avec la pale [3] est solidement verrouillé et si le pot [4] est complètement inséré dans la base.
Tous les voyants de programme clignotent.	Surcharge du moteur ou résistance excessive.	Débranchez la fiche d'alimentation du produit, retirez le pot [4] et laissez le moteur refroidir pendant 15 minutes. Vérifiez que l'appareil n'est pas obstrué et assurez-vous que les ingrédients sont appropriés.
Le pot [4] ne peut pas être retiré du verrou de la base [5] après la préparation.	Accumulation de pression ou présence d'humidité congelée entre les pièces.	Attendez quelques minutes, puis maintenez le bouton de déverrouillage [6] enfoncé tout en tirant fermement sur le pot [4] pour le sortir. Assurez-vous que le dessus du couvercle [3] et la zone du verrou de la base [5] sont complètement secs avant d'insérer le pot [4].
Le programme ne démarre pas.	Le produit n'est pas complètement assemblé ou n'est pas alimenté en électricité.	Assurez-vous que le produit est branché sur l'alimentation secteur et que le pot [4] et le couvercle [3] sont correctement installés. Le voyant lumineux INSTALL [9] doit rester allumé en continu avant le démarrage.

Données techniques :

Paramètre	Spécification
Modèle	ITM430007626
Alimentation électrique	220–240 V AC, 50-60 Hz
Puissance	800 W
Capacité de mélange du pot	env. 500 ml
Température de fonctionnement	0 °C ~ 30 °C
Classe de protection	Classe II
Longueur visible du câble	env. 95 cm
Dimensions du produit (sans accessoires)	env. 30 × 16,4 × 37,1 cm
Poids du produit (sans accessoires)	env. 4,84 kg
Consommation d'énergie en mode « Veille »	0,5 W
Consommation d'énergie en mode « Arrêt »	N/A

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

CE

La conformité du produit avec les normes légalement prescrites est garantie. La Déclaration de Conformité originale complète est disponible auprès du distributeur.

GARANTIE

Tous les défauts résultant d'une manipulation incorrecte, de dommages ou de tentatives de réparation sont exclus de la garantie. Cela s'applique également à l'usure normale.

ÉLIMINATION

ÉLIMINATION DE L'EMBALLAGE



L'emballage et le manuel sont composés de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans les centres de recyclage locaux.

ÉLIMINATION DES APPAREILS USAGÉS



Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix signifie que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. L'appareil doit être remis à des points de collecte désignés, des centres de recyclage ou des entreprises d'élimination des déchets. De plus, les distributeurs d'équipements électriques et électroniques, ainsi que les distributeurs de produits alimentaires, sont tenus de reprendre les appareils usagés. Lors de l'achat d'un nouvel appareil, vous avez le droit de retourner gratuitement un ancien appareil. En outre, vous avez la possibilité de retourner gratuitement jusqu'à trois appareils usagés, dont aucune dimension ne dépasse 25 cm, que vous achetiez ou non un nouvel appareil.

DISTRIBUTEUR

TradeMaxx Global GmbH & Co. KG
Widdiger Straße 1-9
50389 Wesseling ALLEMAGNE
info@trademaxxglobal.de

Ce code QR vous dirige vers notre page de service, où vous pouvez télécharger le manuel d'utilisation au format PDF.

Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis 73

Lieferumfang / Teile des Geräts 74

Allgemeine Informationen 77

Sicherheit 79

Erste Inbetriebnahme 83

Einführung in das Bedienfeld und seine Funktionen 84

Betrieb 86

Verwendung des Produkts 88

Verwendung der „RE-SPIN“ -Funktion 89

Verwendung der „+MIX-IN“ -Funktion 90

Verwendung der „CLEAN“ -Funktion 91

Rezepte 91

Reinigung und Wartung 92

Lagerung 93

Fehlerbehebung 93

Technische Daten 95

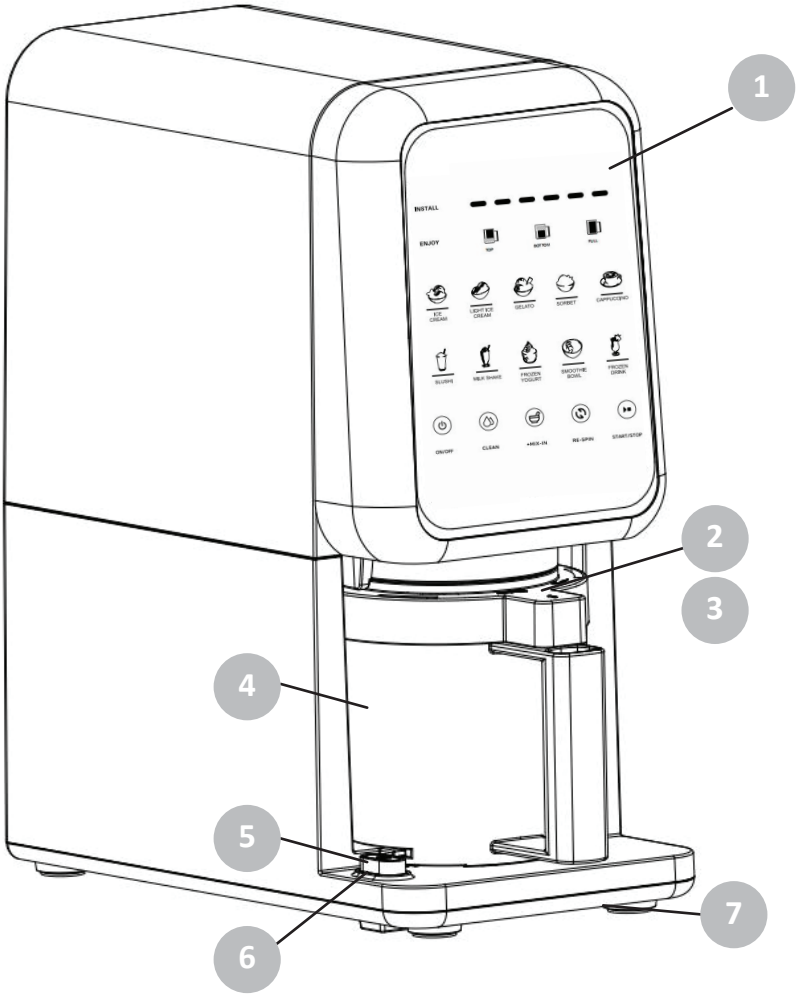
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG .. 95

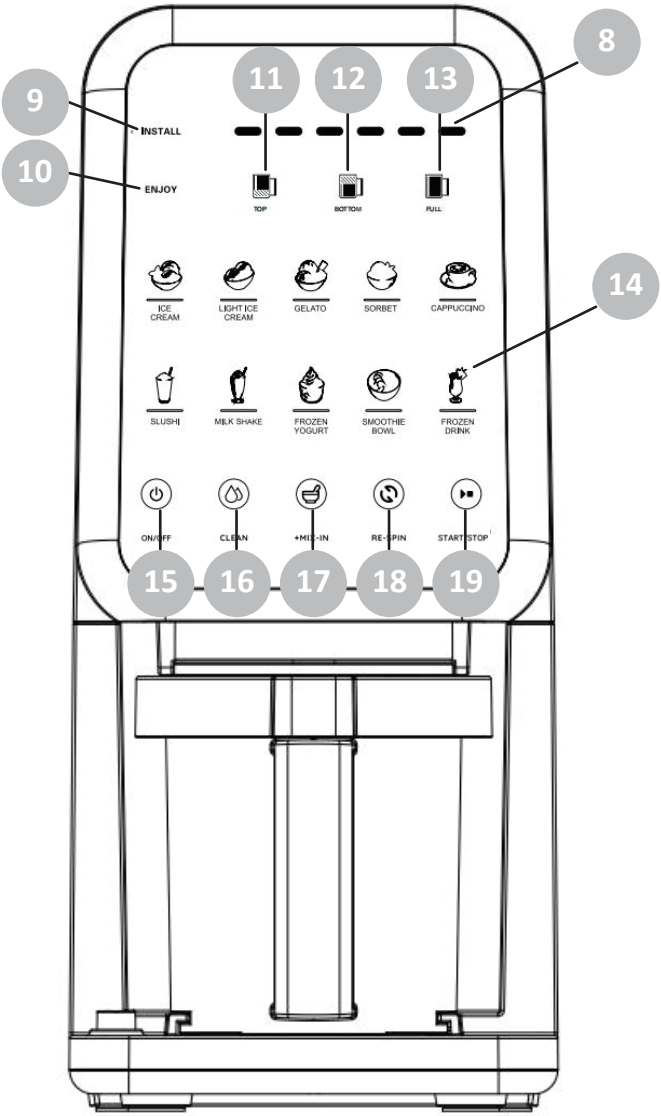
ENTSORGUNG 96

INVERKEHRBRINGER 96

Lieferumfang / Teile des Geräts

1. Bedienfeld
2. Verriegelungs-/Entriegelungsanzeige
3. Becherdeckel mit Klinge
4. Mixbecher
5. Basisverriegelung
6. Becher-Entriegelungstaste
7. Rutschfeste Füße
8. Fortschrittsbalken
9. INSTALL-Kontrollleuchte
10. ENJOY-Kontrollleuchte
11. TOP-Taste
12. BOTTOM-Taste
13. FULL-Taste
14. Rezeptauswahltasten
15. EIN/AUS-Taste
16. CLEAN-Taste
17. +MIX-IN-Taste
18. RE-SPIN-Taste
19. START/STOP-Taste


1
2
3
4
5
6
7
INSTALL
ENJOY
ON/OFF
CLEAN
+MIX-IN
RE-SPIN
START/STOP


8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
INSTALL
ENJOY
TOP
BOTTOM
FULL
ICE CREAM
LIGHT ICE CREAM
GELATO
SORBET
CAPPUCCINO
SLUSHI
MILK SHAKE
FROZEN YOGURT
SMOOTHIE BOWL
FROZEN DRINK
ON/OFF
CLEAN
+MIX-IN
RE-SPIN
START/STOP

Allgemeine Informationen

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produkts. Sie enthält wichtige Informationen für die Einrichtung und den Gebrauch des Produkts.

Bitte lesen Sie diese Anleitung – insbesondere die Sicherheitshinweise – sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Produkt führen.

Diese Anleitung basiert auf den in der Europäischen Union geltenden Normen und Vorschriften. Beachten Sie im Ausland auch länderspezifische Richtlinien und Gesetze. Bewahren Sie die Anleitung für die zukünftige Nutzung auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung mit.

Erklärung der Symbole

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Anleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

⚠ GEFAHR!

Dieses Symbol/Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.

⚠ WARNUNG!

Dieses Symbol/Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

⚠ VORSICHT!

Dieses Symbol/Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Symbol/Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Montage oder zum Betrieb.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „EU-Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte verfügen über eine zusätzliche oder verstärkte Isolierung und entsprechen der Schutzklasse II.



Das Glas- und Gabel-Symbol kennzeichnet Materialien und Gegenstände, die für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignet sind und bei bestimmungsgemäßem Gebrauch keine gesundheitsschädlichen Stoffe abgeben.



Produkte mit diesem Symbol werden mit Wechselstrom (AC) betrieben.



Produkte mit diesem Symbol sind nur für den Innenbereich bestimmt.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist für den privaten Gebrauch im Haushalt konzipiert, um gefrorene Desserts wie Speiseeis, Gelato, Sorbet und ähnliche Leckereien zuzubereiten. Es ist dafür vorgesehen, vorgefrorene Zutaten zu verarbeiten, die sich in dem mitgelieferten Becher befinden. Das Produkt ist ausschließlich für den privaten Haushaltsgebrauch bestimmt und nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke ausgelegt.

Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen oder es bedienen. Benutzen Sie das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben und mit dem vom Hersteller mitgelieferten oder freigegebenen Zubehör.

Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheit

Sicherheitshinweise

⚠ WARNUNG!

Stromschlaggefahr!

- Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu einem Stromschlag führen.
- Schließen Sie das Produkt nur an, wenn die Netzspannung der Steckdose mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Schließen Sie das Produkt nur an eine leicht zugängliche Steckdose an, damit Sie es im Bedarfsfall schnell vom Stromnetz trennen können, falls eine Fehlfunktion auftritt.
- Betreiben Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder das Netzkabel bzw. der Stecker defekt ist. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Betreiben Sie das Produkt nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirksystem.
- Tauchen Sie das Produkt, das Netzkabel oder den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker des Produkts, wenn es unbeaufsichtigt ist, sowie vor dem Zusammenbau, dem Auseinanderbauen oder dem Reinigen.
- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an.
- Ziehen Sie den Netzstecker niemals am Netzkabel aus der Steckdose — fassen Sie immer den Stecker an.
- Verwenden Sie das Netzkabel nicht als Tragegriff.
- Halten Sie das Produkt, den Netzstecker und das Netzkabel von offenen Flammen und heißen Oberflächen fern.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht zu einer Stolperfalle wird.
- Knicken Sie das Netzkabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.
- Verwenden Sie das Produkt nur in Innenräumen. Betreiben Sie es niemals in feuchten Räumen oder im Regen.

- Lagern Sie das Produkt nicht an Orten, an denen es in ein Waschbecken oder eine Badewanne fallen könnte.
- Greifen Sie niemals nach dem Produkt, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie in einem solchen Fall sofort den Netzstecker.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Produkts, wenn es nicht in Gebrauch ist, wenn Sie es reinigen oder wenn eine Fehlfunktion vorliegt.
- Führen Sie keine Gegenstände in das Gehäuse oder in die Öffnungen ein.
- Um eine Überlastung des Stromkreises zu vermeiden, verwenden Sie kein anderes leistungsstarkes Gerät am selben Stromkreis wie dieses Produkt.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht; überlassen Sie Reparaturen einer qualifizierten Fachkraft. Wenden Sie sich an einen professionellen Reparaturservice.
- Bei Eigenreparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder Fehlbedienung sind Garantie- und Haftungsansprüche ausgeschlossen.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder keine Gegenstände in das Produkt stecken.

⚠ WARNUNG!

Stromschlag- oder Brandgefahr!

Unsachgemäße oder unprofessionelle Reparaturen können die Betriebssicherheit des Produkts beeinträchtigen und zu Stromschlägen, Kurzschlüssen und sogar Bränden führen:

- Nehmen Sie keine Änderungen am Produkt vor.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren.
- Stellen Sie sicher, dass Reparaturen nur von geschultem Fachpersonal durchgeführt werden.
- Verwenden Sie nur Ersatzteile, die den Originalspezifikationen des Produkts entsprechen.
- Das Produkt enthält elektrische und mechanische Bauteile, die für die Sicherheit unerlässlich sind.

⚠ WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Unsachgemäßer oder unvorsichtiger Umgang mit dem Produkt kann zu Verletzungen führen.

Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (z. B. Personen mit körperlichen Behinderungen, ältere Menschen mit eingeschränkten Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (z. B. ältere Kinder).

- Dieses Produkt darf nicht von Kindern verwendet werden. Halten Sie das Produkt und sein Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Das Produkt kann von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt, während es an eine Steckdose angeschlossen ist.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker des Geräts, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Kinder können sich darin verfangen und ersticken.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

- Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Schäden führen.
- Tauchen Sie das Produkt zur Reinigung niemals in Wasser und verwenden Sie keinen Dampfreiniger. Dies kann zu Schäden am Produkt führen.
- Stellen Sie das Gerät auf einer leicht zugänglichen, ebenen, trockenen, hitzebeständigen und ausreichend stabilen Oberfläche auf. Stellen Sie es nicht in die Nähe von Kanten auf.
- Sorgen Sie für einen Freiraum von 10 cm um das gesamte Gerät herum, einschließlich des Bereichs direkt darüber.

- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht mit dem Gerät geliefert wurde.
- Setzen Sie das Gerät niemals hohen Temperaturen (z. B. Heizkörpern) oder Witterungseinflüssen (z. B. Regen) aus.
- Anweisungen zur Reinigung von Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, finden Sie im Abschnitt „Reinigung und Wartung".
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile davon Risse, Brüche oder Verformungen aufweisen. Stellen Sie sicher, dass beschädigte Teile nur durch passende Original-Ersatzteile ersetzt werden.
- Im Falle eines Produktfehlers aufgrund statischer Entladung oder Stromschwankungen führen Sie bitte einen Neustart durch.
- Die Unterseite des Geräts ist mit Gummifüßen ausgestattet. Da Möbel- oder Bodenoberflächen aus unterschiedlichen Materialien bestehen und mit verschiedenen Reinigungsmitteln behandelt werden, kann nicht völlig ausgeschlossen werden, dass einige Substanzen die Gummifüße angreifen oder aufweichen. Legen Sie im Bedarfsfall eine rutschfeste Matte unter das Gerät.
- Starten Sie den Vorgang nicht bei geöffnetem Deckel.
- Geben Sie die Haupteinheit niemals in die Spülmaschine. Dies führt zu Schäden am Produkt.
- In einer Umgebung mit elektrostatischer Entladung (ESD) kann es zu Fehlfunktionen des Produkts kommen, die ein Zurücksetzen (Reset) durch den Benutzer erfordern, um den Betrieb wiederherzustellen.

HINWEIS!

Gesundheitsrisiko!

Es besteht ein Gesundheitsrisiko durch mangelnde Hygiene.

- Halten Sie alle Utensilien bei der Zubereitung von Speiseeis sauber.
- Lagern Sie die zubereitete Eismischung im Kühlschrank, jedoch nicht länger als 24 Stunden.
- Frisches Speiseeis sollte sofort verzehrt werden. Lagern Sie es im Gefrierschrank in einem geeigneten Gefäß bei -18°C für maximal 1 Woche.
- Geschmolzenes oder teilweise geschmolzenes Speiseeis darf nicht wieder eingefroren werden.
- Reinigen Sie das Produkt und alle Utensilien nach der Zubereitung von Speiseeis gründlich.

Erste Inbetriebnahme

Produkt und Lieferumfang prüfen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Das Produkt kann leicht beschädigt werden, wenn die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder einem spitzen Gegenstand geöffnet wird.

- Gehen Sie beim Öffnen der Verpackung sehr vorsichtig vor.

1. Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
2. Prüfen Sie, ob alle Komponenten geliefert wurden (siehe Seite 76).
3. Untersuchen Sie das Produkt und seine Teile auf Beschädigungen. Falls Schäden festgestellt werden, verwenden Sie das Produkt oder seine Teile nicht. Wenden Sie sich an den Hersteller.

Erste Reinigung

⚠ GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Kinder, die mit Kunststoffverpackungen spielen, können ersticken.

1. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Schutzfolien.
2. Reinigen Sie vor dem ersten Gebrauch des Produkts alle Teile wie im Abschnitt „Reinigung und Wartung“ beschrieben.

Einführung in das Bedienfeld und seine Funktionen



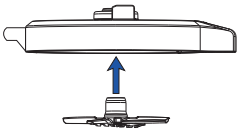
Nr.	Element	Funktionsbeschreibung
8	Fortschrittsbalken	Zeigt den verbleibenden Zeitstatus während des Programmablaufs an.
9	INSTALL-Anzeigenleuchte	Leuchtet auf, wenn Becher und Deckel korrekt installiert sind. Wenn sie nicht korrekt installiert sind, blinkt die Leuchte.
10	ENJOY-Anzeigeluchte	Blinkt, wenn das ausgewählte Programm die Verarbeitung abgeschlossen hat.
11	TOP-Taste	Wählt aus, dass nur der obere (halbe) Bereich der gefrorenen Zutaten verarbeitet wird.
12	BOTTOM-Taste	Wählt aus, dass nur der untere (halbe) Bereich der gefrorenen Zutaten verarbeitet wird.
13	FULL-Taste	Wählt die Verarbeitung des gesamten Inhalts im Becher aus oder startet die Verarbeitung im unteren Bereich.
14	Programmauswahl tasten	Ermöglicht die Auswahl von voreingestellten Programmen durch Drücken des entsprechenden Symbols.
15	ON/OFF-Taste	Drücken, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
16	CLEAN-Taste	Startet die automatische Reinigungsfunktion.
17	+MIX-IN-Taste	Mische hinzugefügte Zutaten (z. B. Schokoladenstücke, Nüsse) vorsichtig unter, nachdem das Dessert verarbeitet wurde. Toppings: Die „MIX-IN FILL"-Linie des Bechers nicht überschreiten. Eine kleine Vertiefung in die Creme drücken und die Zutaten hineingeben.
18	RE-SPIN-Taste	Verarbeitet das Dessert erneut, um eine cremigere und feinere Textur zu erhalten.
19	START/STOP-Taste	Drücken, um den Verarbeitungsvorgang zu starten oder zu stoppen.

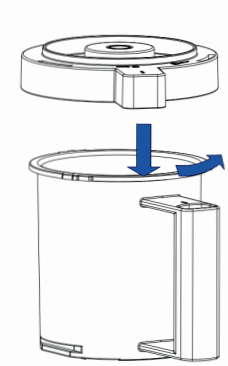
Betrieb

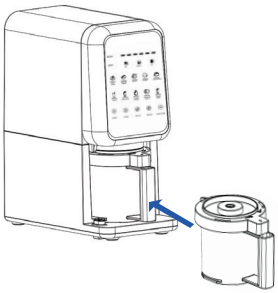
Zusammenbau

Das Produkt kann leicht beschädigt werden, wenn die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder einem spitzen Gegenstand geöffnet wird.

1. Stellen Sie sicher, dass alle Teile vor dem Start sauber und trocken sind.
2. Nehmen Sie den Becherdeckel mit Klinge [3] und vergewissern Sie sich, dass die Klinge an der Unterseite fest sitzt und unbeschädigt ist.
3. Halten Sie den Mixbecher [4] aufrecht auf einer ebenen Fläche.
   Die Klinge hält magnetisch.
4. Richten Sie den Becherdeckel mit Klinge [3] so aus, dass sich seine Verriegelungs-/Entriegelungsanzeige [2] etwas rechts vom Bechergriff befindet.
5. Drehen Sie den Deckel [3] gegen den Uhrzeigersinn, bis er fest auf dem Becher [4] einrastet. Verwenden Sie die Verriegelungs-/Entriegelungsanzeige [2], um den korrekten Sitz zu überprüfen.
6. Setzen Sie den zusammengebauten Becher in die Basisverriegelung [5] der Haupteinheit ein. Achten Sie dabei darauf, dass der Bechergriff nach vorne zum Bedienfeld [1] zeigt.
7. Drücken Sie den Becher [4] nach vorne in die Basisverriegelung, bis er hörbar einrastet.
8. Stecken Sie den Netzstecker des Produkts in eine geeignete Steckdose.
9. Die INSTALL-Kontrollleuchte [9] auf dem Bedienfeld [1] leuchtet auf und bestätigt, dass Becher und Deckel korrekt installiert sind.
10. Das Produkt ist nun vollständig zusammengebaut und betriebsbereit.







⚠ WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

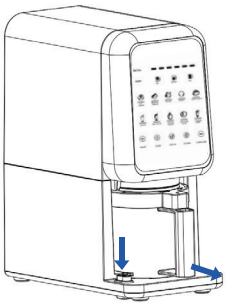
- Scharfe Klinge! Gehen Sie beim Zusammenbau, Auseinanderbauen und Reinigen des Zerkleinerers/Messers äußerst vorsichtig vor, um Schnittverletzungen zu vermeiden.
- Berühren Sie die Klingen niemals mit bloßen Händen, um Schnittverletzungen zu vermeiden.
- Stellen Sie immer sicher, dass das Produkt ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen ist, bevor Sie den Behälter entfernen oder einsetzen oder die Klingen handhaben.
- Betreiben Sie das Produkt nicht ohne eingesetzten Becher.

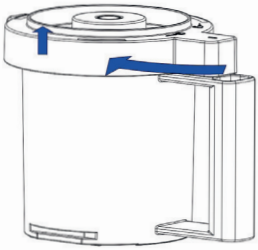
HINWEIS!

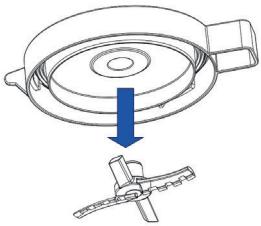
Beschädigungsgefahr!

Die Aufsätze sind nicht zum Mahlen oder Zerkleinern von Kaffeebohnen oder zum Verarbeiten von Kristallzucker zu Puderzucker geeignet.

- Nicht geeignet für besonders harte Lebensmittel wie Eiswürfel, Knochen, Muskatnuss, Getreide oder Kaffeebohnen.







Verwendung des Produkts

1. Bereiten Sie Ihre Zutaten vor und füllen Sie diese entsprechend dem gewünschten Rezept in den Becher [4].
2. Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche der gefrorenen Zutaten eben und nicht geneigt ist. Für beste Ergebnisse rühren Sie die Mischung vor dem Einfrieren um, um eine gleichmäßige Textur zu gewährleisten.
3. Bringen Sie den Becherdeckel mit Klinge [3] am Becher [4] an und verriegeln Sie ihn sicher (siehe Abschnitt „Zusammenbau“).
4. Stecken Sie den Netzstecker des Produkts in eine geeignete Steckdose. Drücken Sie die EIN/AUS-Taste [15]. Die INSTALL-Kontrollleuchte [9] beginnt zu blinken.
5. Setzen Sie den Becher [4] in die Basisverriegelung [5] du Produkts ein und drücken Sie ihn hinein, bis er hörbar einrastet.
6. Die INSTALL-Kontrollleuchte [9] leuchtet dauerhaft, um zu bestätigen, dass der Becher korrekt installiert ist, und das Produkt schaltet sofort in den Standby-Modus.
7. Wählen Sie das gewünschte voreingestellte Programm [14] durch Drücken des entsprechenden Symbols. Die Kontrollleuchte des ausgewählten Programms blinkt.
8. Drücken Sie die Taste TOP [11], BOTTOM [12] oder FULL [13], um auszuwählen, welcher Teil des Bechers verarbeitet werden soll:
   TOP [11] = obere Hälfte des Bechers

   BOTTOM [12] = untere Hälfte des Bechers

   FULL [13] = der gesamte Becher

   Die Funktionen TOP [11] und BOTTOM [12] sind nur für die Programme „Ice Cream“, „Lite Ice Cream“, „Gelato“, „Sorbet“ und „Frozen Yogurt“ verfügbar.
9. Drücken Sie die START/STOP-Taste [19], um das Programm zu starten. Der Fortschrittsbalken [8] leuchtet auf und beginnt mit dem Countdown.
10. Die Klinge bewegt sich automatisch durch den gefrorenen Inhalt, um Ihr Dessert zu verarbeiten.
11. Wenn das Programm beendet ist, blinkt die ENJOY-Kontrollleuchte [10]. Das Dessert ist nun bereit zum Servieren.
12. Drücken Sie die Becher-Entriegelungstaste [6] und nehmen Sie den Becher [4] aus dem Produkt.

1. Entriegeln und entfernen Sie den Deckel [3].
2. Überprüfen Sie, ob die gewünschte Konsistenz erreicht wurde. Falls nicht, führen Sie einen RE-SPIN-Zyklus durch, wie im Abschnitt „Verwendung der RE-SPIN-Funktion“ beschrieben.

HINWEIS!

Nach Beendigung des Programms wechselt das Gerät in den Standby-Modus. In diesem Modus können andere Funktionen erst gestartet werden, wenn der Becher entnommen und wieder eingesetzt wurde.

Verwendung der „RE-SPIN“-Funktion

Die RE-SPIN-Funktion wird verwendet, um Ihr Dessert erneut zu verarbeiten, wenn die Textur nach dem Ende des ursprünglichen Programms zu hart, ungleichmäßig oder krümelig ist.

1. Setzen Sie den Becher [4] wie im Abschnitt „Verwendung des Produkts“ beschrieben ein.
2. Drücken Sie die Taste TOP [11], BOTTOM [12] oder FULL [13], um auszuwählen, welcher Teil des Bechers verarbeitet werden soll:
   TOP [11] = obere Hälfte des Bechers
   BOTTOM [12] = untere Hälfte des Bechers
   FULL [13] = der gesamte Becher
   Die Funktionen TOP [11] und BOTTOM [12] sind nur für die Programme „Ice Cream“, „Lite Ice Cream“, „Gelato“, „Sorbet“ und „Frozen Yogurt“ verfügbar.
3. Drücken Sie die RE-SPIN-Taste [18] auf dem Bedienfeld. Die Kontrollleuchte des ausgewählten Programms beginnt zu blinken.
4. Drücken Sie die START/STOP-Taste [19], um das Programm zu starten. Der Fortschrittsbalken [8] leuchtet auf und beginnt mit dem Countdown.
5. Die Klinge verarbeitet den Inhalt automatisch erneut, um die Konsistenz zu verbessern.
6. Sobald der RE-SPIN-Zyklus abgeschlossen ist, ist das Dessert bereit zum Servieren.
7. Nehmen Sie den Becher heraus, wie im Abschnitt „Verwendung des Produkts“ beschrieben.
8. Überprüfen Sie, ob die gewünschte Konsistenz erreicht wurde. Falls nicht, wiederholen Sie den RE-SPIN-Vorgang.

HINWEIS!

Verwenden Sie RE-SPIN nicht nach der Verwendung der +MIX-IN-Funktion, da dies hinzugefügte Zutaten wie Schokoladenstücke oder Nüsse zerkleinern kann.

Verwendung der „+MIX-IN“-Funktion

Die +MIX-IN-Funktion wird verwendet, um zusätzliche Zutaten wie Schokoladenstücke, Nüsse, Fruchtstücke oder Keksstücke sanft unterzurühren, nachdem das Hauptdessert verarbeitet wurde.

1. Warten Sie, bis das ausgewählte Programm beendet ist und die ENJOY-Kontrollleuchte [10] blinkt.
2. Drücken Sie die Becher-Entriegelungstaste [6] und nehmen Sie den Becher [4] aus dem Produkt.
3. Entriegeln und entfernen Sie den Deckel [3].
4. Geben Sie die gewünschten Extras (Mix-ins) direkt in den Becher [4].
5. Setzen Sie den Becher [4] wie im Abschnitt „Verwendung des Produkts“ beschrieben ein.
6. Drücken Sie die +MIX-IN-Taste [17] auf dem Bedienfeld. Die Kontrollleuchte der ausgewählten Funktion beginnt zu blinken.
7. Drücken Sie die START/STOP-Taste [19], um den Vorgang zu starten. Der Fortschrittsbalken [8] leuchtet auf und beginnt mit dem Countdown.
8. Die Klinge rührt die hinzugefügten Zutaten sanft unter.
9. Nehmen Sie den Becher heraus, wie im Abschnitt „Verwendung des Produkts“ beschrieben.

Verwendung der „CLEAN“-Funktion

Die CLEAN-Funktion hilft dabei, die Innenseite des Bechers, die Klinge und den Deckel auszuspülen, indem sich die Klinge im Wasser dreht. Dies unterstützt das Lösen von Lebensmittelrückständen vor der manuellen Reinigung.

1. Entfernen Sie nach der Verarbeitung alle Dessertreste aus dem Becher [4].
2. Füllen Sie den Becher [4] mit einer kleinen Menge sauberem Wasser (die „MAX FILL“-Linie nicht überschreiten).
3. Setzen Sie den Becher [4] wie im Abschnitt „Verwendung des Produkts“ beschrieben ein.
4. Drücken Sie die CLEAN-Taste [16] auf dem Bedienfeld. Die Kontrollleuchte der ausgewählten Funktion beginnt zu blinken.
5. Die Klinge dreht sich, um das Abspülen der Innenflächen zu unterstützen.
6. Wenn der Reinigungszyklus beendet ist, drücken Sie die Becher-Entriegelungstaste [6] und nehmen Sie den Becher [4] heraus.
7. Nehmen Sie den Becher [4] und den Deckel [3] auseinander, spülen Sie dann alle Teile unter fließendem Wasser ab und trocknen Sie sie gründlich ab.

HINWEIS!

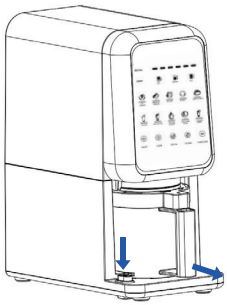
Der mitgelieferte Behälter ist nicht für die Aufbewahrung von Lebensmitteln bestimmt. Füllen Sie das zubereitete Speiseeis sofort nach der Verarbeitung in einen geeigneten, lebensmittelechten Behälter um.
Lagern Sie Mischungen nicht länger als 24 Stunden in dem Behälter.

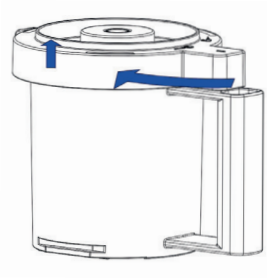
Rezepte:

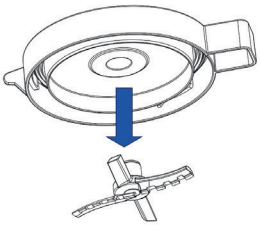
Scannen Sie den QR-Code, um das Rezeptbuch herunterzuladen.

Reinigung und Wartung:

1. Schalten Sie das Produkt vor der Reinigung immer aus und ziehen Sie den Netzstecker.
2. Nehmen Sie alle Aufsätze vor der Reinigung vollständig auseinander.
3. Spülen Sie den Becher, den Deckel und die Klinge sofort nach dem Gebrauch mit warmem Wasser ab. Das Messer wird magnetisch gehalten.
4. Waschen Sie alle abnehmbaren Teile mit einem weichen Schwamm oder Tuch und einem milden Reinigungsmittel.
5. Vermeiden Sie die Verwendung von Metallbürsten oder scheuernden Reinigungsmitteln, die die Oberflächen beschädigen können.
6. Die Klinge ist scharf. Gehen Sie bei der Reinigung vorsichtig damit um.
7. Wischen Sie das Bedienfeld und die Außenseite der Haupteinheit mit einem weichen, feuchten Tuch ab.
8. Tauchen Sie die Haupteinheit nicht in Wasser und lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen.
9. Trocknen Sie alle Teile gründlich ab, bevor Sie sie wieder zusammenbauen oder lagern.







Lagerung:

1. Lagern Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern.
2. Nehmen Sie Becher, Deckel und Klinge auseinander, um eine ausreichende Luftzirkulation zu ermöglichen und die Entstehung von Gerüchen oder Schimmelbildung zu verhindern.
3. Lagern Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen Ort, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit.
4. Stellen Sie während der Lagerung keine schweren Gegenstände auf das Produkt oder das Zubehör.
5. Halten Sie das Produkt und seine Teile außerhalb der Reichweite von Kindern.
6. Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum lagern, bewahren Sie die Teile in einem staubfreien Behälter auf oder decken Sie sie ab, um sie vor Schmutz zu schützen.

Fehlerbehebung:

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Das Produkt vibriert oder bewegt sich während des Gebrauchs.	Die Oberfläche oder die rutschfesten Füße könnten nass oder uneben sein.	Stellen Sie sicher, dass das Produkt auf einer trockenen, ebenen Oberfläche steht und die rutschfesten Füße [7] sauber und trocken sind.
Das Dessert bleibt nach der Verarbeitung weich oder flüssig.	Die Zutaten waren nicht vollständig gefroren.	Frieren Sie die Zutaten vor der Verwendung mindestens 23 Stunden lang bei -20 °C ein. Stellen Sie sicher, dass der Becher [4] ordnungsgemäß und eben gefüllt ist.

Das verarbeitete Dessert ist krümelig oder eisig.	Die Mischung ist zu trocken oder ungleichmäßig gefroren.	Verwenden Sie die RE-SPIN-Funktion für eine cremigere Textur. Rühren Sie die Zutaten vor dem Einfrieren gründlich um.
Die INSTALL-Kontrollleuchte [9] blinkt weiterhin.	Der Becher [4] oder der Deckel [3] ist nicht korrekt installiert.	Überprüfen Sie, ob der Becherdeckel mit Klinge [3] sicher verriegelt ist und der Becher [4] vollständig in die Basis eingesetzt ist.
Alle Programmlichter blinken.	Motorüberlastung oder zu hoher Widerstand.	Ziehen Sie den Netzstecker des Produkts, nehmen Sie den Becher [4] heraus und lassen Sie den Motor 15 Minuten lang abkühlen. Überprüfen Sie das Gerät auf Blockaden und stellen Sie sicher, dass die Zutaten geeignet sind.
Der Becher [4] lässt sich nach der Verarbeitung nicht aus der Basisverriegelung [5] entnehmen.	Druckaufbau oder gefrorene Feuchtigkeit zwischen den Teilen.	Warten Sie einige Minuten, drücken und halten Sie dann die Entriegelungstaste [6], während Sie den Becher [4] fest herausziehen. Stellen Sie sicher, dass die Oberseite des Deckels [3] und der Bereich der Basisverriegelung [5] vollständig trocken sind, bevor Sie den Becher [4] einsetzen.
Das Programm startet nicht.	Das Produkt ist nicht vollständig zusammengebaut oder wird nicht mit Strom versorgt.	Stellen Sie sicher, dass das Produkt an das Stromnetz angeschlossen ist und Becher [4] sowie Deckel [3] korrekt installiert sind. Die INSTALL-Kontrollleuchte [9] muss vor dem Start dauerhaft leuchten.

Technische Daten:

Parameter	Spezifikation
Modell	ITM430007626
Stromversorgung	220–240 V AC, 50-60 Hz
Leistung	800 W
Mixkapazität der Becher	ca. 500 ml
Betriebstemperatur	0 °C ~ 30 °C
Schutzklasse	Klasse II
Sichtbare Kabellänge	ca. 95 cm
Produktabmessungen (ohne Zubehör)	ca. 30 × 16,4 × 37,1 cm
Produktgewicht (ohne Zubehör)	ca. 4,84 kg
Energieverbrauch im „Standby"-Modus	0,5 W
Energieverbrauch im „Aus"-Modus	N/A

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

CE

Die Konformität des Produkts mit den gesetzlich vorgeschriebenen Normen wird garantiert. Die vollständige Original-Konformitätserklärung ist beim Händler erhältlich.

GARANTIE

Alle Mängel, die durch unsachgemäße Handhabung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen, sind von der Garantie ausgeschlossen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

ENTSORGUNG

ENTSORGUNG DER VERPACKUNG



Die Verpackung und die Anleitung bestehen aus umweltfreundlichen Materialien, die bei den örtlichen Recyclingstellen entsorgt werden können.

ALTGERÄT ENTSORGEN



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät muss an ausgewiesenen Sammelstellen, Recyclinghöfen oder Entsorgungsbetrieben abgegeben werden. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie das Recht, ein Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Darüber hinaus haben Sie die Möglichkeit, bis zu drei Altgeräte, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind, unentgeltlich zurückzugeben, unabhängig davon, ob Sie ein Neugerät erwerben oder nicht.

INVERKEHRBRINGER

TradeMaxx Global GmbH & Co. KG
Widdiger Straße 1-9
50389 Wesseling GERMANY
info@trademaxxglobal.de

Dieser QR-Code führt Sie zu unserer Serviceseite, auf der Sie die Bedienungsanleitung im PDF-Format herunterladen können.